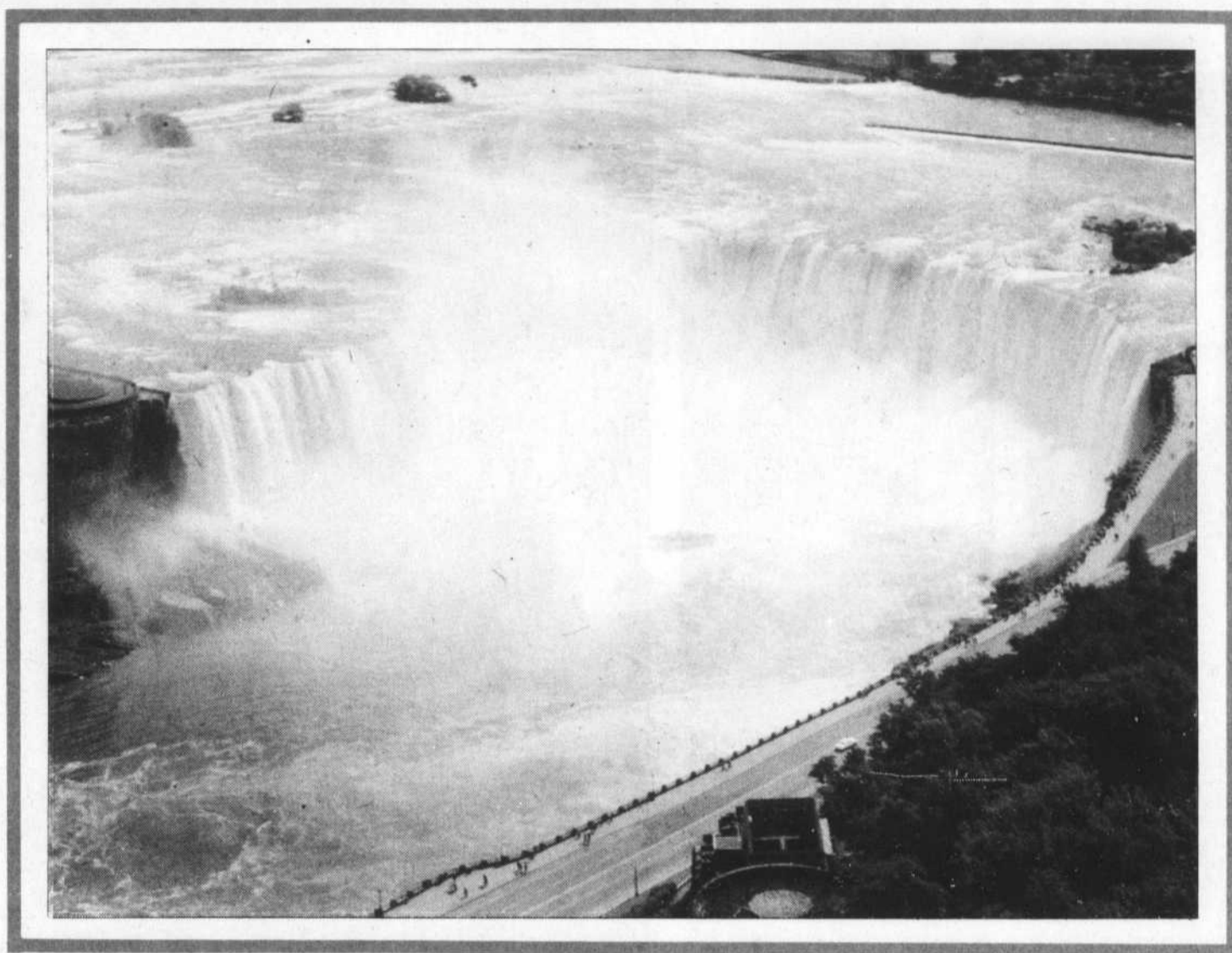


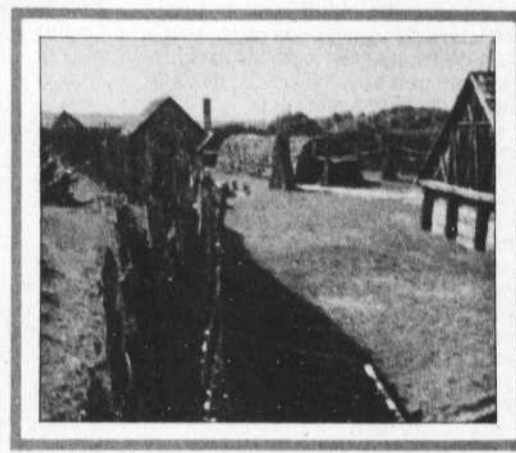
L
,
O
n
t
a
r
i
o



Les chutes Niagara demeurent l'attrait touristique le plus populaire auprès des étrangers qui visitent l'Ontario.



La maison de Stephen Leacock.



Sainte-Marie-au-pays-des-Hurons.

SAUTS DE PUCE CHEZ NOS VOISINS

JEAN FRANCOEUR

LE MAINE, décidément, c'est trop cher pour notre dollar étiquette. Le Québec, j'ai tout vu. Et plutôt deux fois qu'une. Où aller ? En serions-nous réduit à l'Ontario ?

Jamais le choix d'une destination vacances ne m'aura donné tant de peine. J'ai interrogé. Les avis étaient partagés. Très polarisés même, les pour et les contre formant deux groupes fort différenciés et s'exprimant avec une égale force de conviction. Un détail m'a permis de sortir de l'impasse. J'observai que tous les « pour » y étaient déjà allés au moins une fois et les « contre », jamais (en mettant dans une classe à part ceux à qui il suffit de savoir que les bars ferment trop tôt...).

Pourquoi l'Ontario ? La question est mal posée. Le Québécois doit plutôt se demander : l'Ontario, pourquoi pas ?

J'y suis allé avec le parti pris de m'y plaire. Je n'ai pas été déçu.

Au départ le projet était ambitieux. Trop pour le temps dont nous disposions. Un grand tour de la péninsule : depuis Toronto, Niagara, London, crochet en direction du parc de la Pointe Pelée, retour vers Stratford, son étang et ses cygnes, remontée sur la rive du lac Huron, les plages de la baie Georgienne, les lacs Simcoe et Couchiching et retour par le nord, parc Algonquin, Ottawa... Très joli sur une carte. Mais c'est 3,000 kilomètres. Il y faut un bon trois semaines, à moins de brûler les étapes.

L'alternative : les sauts de puces. Le sud de l'Ontario se prête très bien à ce jeu. Son remarquable réseau d'autoroutes — si soigneusement entretenu que la Voirie s'excuse au moindre cahot — permet de forcer la marche pendant quelques heures, d'une étape à l'autre, deux ou trois cents kilomètres plus loin.

Nous voilà donc, tôt un dimanche matin, sur la 401, ignorant tout de notre destination, sauf que le ruban d'asphalte conduisait à Toronto. Dès la frontière, un centre d'information gouvernemental force l'attention. Nous en sortons avec une brochure illustrée (*Guide touristique de l'Ontario*, en bon français), une autre sur l'hébergement (*Accommodations*, presque bilingue) et les bras chargés de dépliants de toutes sortes : centres d'intérêt, activités diverses... Tout cela offert avec la grâce d'un sourire. À l'indigence de l'information succédait l'embaras du choix.

Une première étape s'imposait : les Mille-Iles. Nous arrêterons à Gananoque dans une auberge qui porte le nom de Glen House, joliment posée dans une échancre et très convenable si on n'y regarde pas de trop près. Nous souperons là. Ce sera notre premier contact avec la cuisine ontarienne. Devant une assiette bien remplie de denrées aussi familière que la dinde, les asperges, le chou rouge, sur lesquelles le chef avait répandu des sauces colorées et d'un goût déconcertant, nous avons conclu qu'il manquait une arme à notre panoplie, quelque chose comme *Where to eat in Ontario*. Information prise, la brochure existe mais, lors de notre passage, elle était momentanément épuisée (la demande serait-elle forte à ce point ?). Il faut aller en librairie pour en trouver l'équivalent.

Gananoque, c'est le point de départ d'une excursion entre les lacs qui occupera toute la matinée du lendemain, accompagné d'un guide qui s'évertue dans les deux langues à dramatiser — avec des bruits de naufrages, des rumeurs d'actes de piraterie et de romans d'amour dans

un château allemand reconstruit sur pierre par quelque milliardaire excentrique — ce qui n'est en somme qu'une très charmante et pittoresque promenade sur les eaux les plus calmes.

On remet ensuite le cap sur Toronto. Nous nous installerons au centre-ville dans un motel carré avec cour intérieure à la romaine (Hampden Court). Un oasis. Et nous aurons tout à la portée de la main. Croyons-nous. C'était ignorer que le piéton, dans cette ville, n'est à la portée de rien. Que tout y est toujours beaucoup plus loin qu'il paraît. Et que d'ici jusque là, parfois, il n'y a pas assez à voir. Heureusement, le métro est sympathique et sans prétension et d'authentiques tramways rappellent le Montréal des années cinquante. Outre que l'on circule aisément en voiture dans des avenues très dégagées. On n'épouse pas Toronto en trois jours. S'il fait une brume à n'y rien voir, on s'enferme dans un musée ou l'on pousse jusqu'à l'*Ontario Science Centre* (trois étoiles). Nous irons mangé chez Vina, la Vietnamiennne. Nous sommes maintenant deux de plus à trouver sa cuisine géniale. C'est celle de son village, insiste notre hôte. Mais elle n'accepte pas les cartes de crédit. Il a fallu vider tous nos poches pour rassembler la monnaie. Le compte y était, de justesse.

Le ciel se dégage, vite la tour du CN. On dit du mal de ses structures. Même la tour Eiffel à ses débuts a eu ses détracteurs parmi les Parisiens qui réclamaient son démantèlement. On a tort. Il manquera quelque chose à Montréal aussi longtemps que le maire Drapeau n'aura pas réalisé son rêve. C'est le seul moyen de révéler Montréal aux Montréalais. À défaut, il appartiendra à Jean Doré de s'attaquer au gros oeuvre.

Saut de puce, Toronto-Niagara, à travers la région la plus densément industrialisée de tout le pays. L'autoroute nous permet de l'ignorer.

Niagara, c'est plus qu'un quartier transformé en parc d'amusement, tout ce qu'il y a de plus criard ; c'est plus qu'une pléthore de motels affichant les noms des jeunes mariés qui s'y installent. Ce sont les cataractes, évidemment, que l'on verra sous tous les angles, en bateau, en galerie, en téléphérique au-dessus d'un tourbillon, en ascenseur qui donne accès aux gorges ou du haut d'une tour (un peu décevante, celle-là). Niagara, c'est aussi un grand parc d'une trentaine de kilomètres où l'on redécouvre les plaisirs de la conduite automobile au rythme nonchalant du promeneur du dimanche, sans être dérangé ni déranger personne et où l'on se retrouve parfois à la tête d'une petite caravane formées de voitures dont les occupants font exactement ce que vous faites : contempler. Cette route mène à Niagara-on-the-Lake, une toute petite ville dont les

guides disent qu'elle paraît transplantée toute proprement directement d'Angleterre. Aux plus érudits d'en juger. On tombe en arrêt devant une maison. « You want to buy it ? », nous glisse un autre touriste qui avec sa femme s'extasie devant les plates-bandes.

Le prochain saut de puce demande un plus grand effort. De Niagara jusqu'au lac Simcoe. L'autoroute frôle Toronto au passage. On se retrouve dans une sorte de Laurentides, mais sans relief, tout au plus quelques vallons et des plans d'eau superbes. Le hasard (et la consultation des dépliants) nous conduira à Lagoona City, une version ontarienne de Venise. Tout a commencé, sans doute, par quelques modestes bungalows sur un marécage en bordure du lac. Des promoteurs auront découvert tout le parti qu'on pouvait tirer de l'emplacement. Pétit à petit, il en surgira une ville-dortoir peu banale où une dizaine de kilomètres de canaux traversent la couv arrière de la villa où vous avez amarré votre yacht.

Nous nous installerons au Harbour Inn près de la double jetée qui ouvre sur le lac. Une auberge pastichant le style tudor. Un nouveau concept : le temps partagé. On y vient de Genève, de Mexico, d'ailleurs. Un grand studio, meublé avec goût. On y fait sa cuisine qu'on peut servir sur la terrasse près du canal. À titre d'invités, vous avez droit à tout. La clé de votre chambre ouvre le court de tennis, la piscine. Pédalos, planches à voile, canoë ? vous n'avez qu'à demander. Une seule déception. Un soir de gros temps à ne pas mettre un Ontarioien dehors, il ne restait plus un seul jeu de Scrabble à la réception. Les pensionnaires les avaient tous empruntés.

À un vingtaine de kilomètres, Orillia. J'y ferai un saut. Façon de rendre hommage à un vieux maître, Stephen Leacock, dont on a conservé la grande maison de 19 pièces dans un jardin somptueux sur la rive du lac Couchiching. Elle était fermée à clé lors de notre passage. Rien n'interdit de regarder par les fenêtres. Tout y est disposé dans un arrangement tel qu'on croirait que l'écrivain est sorti un moment pour pêcher à la ligne sur quelque quai voisin. Il ne tardera pas à rentrer. Attendons-le, assis sur le banc de bois de la grande véranda. Nous verrons le vieillard, lentement, remonter l'allée. Nous irons à sa rencontre. Il dira : *Give me my stick. I'm going out on to No Man's Land. I'll face it*. Ce sont les dernières lignes qu'il a écrites. Du moins, j'aime à le penser.

Un tout petit saut plus au nord. C'est la Huronie. Le terme de notre périple. À Midland, le temps maussade nous force à nous réfugier dans une auberge construite dans un environnement désolant. Mais l'immeuble est aveugle et refermé comme une huître autour d'une ter-

rasse, piscine, salle à manger... Le concept se répand. Avec les caprices de notre climat continental, on le jugera bientôt indispensable.

Le lendemain, nous irons à la mission jésuite, *Ste. Marie among the Hurons*. La reconstitution est minutieuse. Le fort accent anglais des interprètes qui jouent leur rôle de missionnaires français, religieux et laïcs n'en frappe que davantage. La mission a survécu dix ans. Elle a été emportée par la maladie et les rivalités sanguinaires provoquées par la traite des fourrures. Il m'est avis qu'il a manqué auprès du Roi Soleil une Brigitte Bardot. Et si cette Brigitte avait mené contre la chasse aux castors une campagne aussi vigoureuse que celle pour la protection des bébés-phoques, la Nouvelle-France était sauvée. Et l'Ontario, comme tout l'Amérique, serait français.

Car, il faut bien le dire, l'Ontario est anglais, presque aussi anglais que le Québec serait français si l'on avait écouté M. Laurin. « Si le nombre le justifie. » Telle est la règle sur laquelle nous nous sommes heurtés à Ste. Marie. Toutes les heures en effet, une salle est réservée pour la représentation d'un film que l'on peut voir en français sur demande. Il fallait entendre les profuses explications embarrassées qu'on nous a faites. Le privilège était momentanément suspendu ce jour-là en raison d'une affluence exceptionnelle d'autobus d'écoliers. J'ai vérifié. Dans l'immense parc de stationnement, il n'y avait que deux voitures immatriculées au Québec. La mienne et une autre de même marque, achetée à Sherbrooke. (On peut s'attarder dans la région, visiter les installations militaires et navales de Penetanguishene, consacrer tout un après-midi à une excursion dans les marais de Wye aménagés en centre d'interprétation de la nature à l'état sauvage.)

Je reviens de ce voyage avec la conviction que le plus fier service que les Québécois pourraient rendre à la communauté francophone ontarienne serait, deux ou trois saisons de suite, d'envahir massivement la péninsule. L'effet serait colossal.

Voilà beaucoup de mots sur l'Ontario, et très peu sur les Ontariens. Ceux que j'ai pu toucher, en les disputant à des hordes de Japonais ou d'Italiens du New Jersey, étaient uniformément souriants, serviables, empressés... et employés à pour-boire.

Côté prix, l'Ontario, c'est un peu cher. Il nous a fallu tricher un peu en y allant juste avant le début de la saison touristique. Il le fallait car...

... le représentant du DEVOIR n'était l'invité de personne. Il a tout payé de sa poche jusqu'au dernier centime.

Jean Francoeur est rédacteur en chef adjoint et éditorialiste, spécialisé dans les relations de travail.



La Tour du CN, à Toronto, fête ses dix ans cette semaine.

LA FRANCE

DES ROUTES TRANQUILLES
C'EST SÛR!!!

avec **Wardair** et **VOYAGES TOURING**

3 semaines à partir de **1524\$** par personne occ. double

AVION — Montréal/Paris retour par gros porteur **Wardair**
HÔTELS — En circuit libre — demi-pension **FRANCE ACCUEIL**
AUTO — Formule achat/rachat R-5 RENAULT

Pour plus de détails contactez nos conseillers professionnels

MONTREAL 1425 de la Montagne HSG 287 (514) 288-5111	BROSSARD 1670 boulevard Provencher 14W 226 (514) 465-0620	LAVAL 1200 avenue des Sources H95 2E4 (514) 668-2240	DOLLARD-DES-ORMEAUX 3645 boulevard Des Sources H9B 3K4 (514) 684-6344
		ANJOU 7450 boulevard Des Galeries d'Anjou H4M 3K3 (514) 354-8632 <small>(Permis du Québec)</small>	

Mille-Iles: mille surprises

ROBERT CHOQUETTE
et ARMANDE SAINT-JEAN

BIEN QUE voisine, la région des Mille-Iles est si lointaine dans l'esprit de la majorité des Québécois qu'elle constitue pratiquement une destination étrangère. Pourtant située à seulement deux heures de route de Montréal, la petite ville ontarienne de Kingston, porte ouverte sur les Mille-Iles et, au-delà les Grands Lacs, demeure une inconnue pour nous.

Elle a pourtant fière allure, Kingston, avec son joli petit port, *Confederation Bassin*, blotti au creux d'un parc, en plein centre ville. Depuis longtemps, elle s'est fait une réputation militaire, à cause du Collège qu'elle abrite en ses murs. On s'étonne donc un peu de croiser dans la rue non seulement des cadets ou des officiers mais aussi des punks tout à fait délirants, des motards, des hippies un peu attardés, bref des flâneurs de tout acabit.

En remontant la rue principale, on rencontre plusieurs librairies fort bien pourvues tant en nouveautés qu'en classiques de la littérature et de la poésie canadienne ou américaine. On sent qu'il doit bien régner une activité intellectuelle quelque part dans cette petite ville sage et propre, aux allures presbytériennes. Ici et là une boutique d'artisanat ou d'alimentation naturelle s'affiche joliment, flanquée d'un commerce tout à fait traditionnel ou d'un magasin ultra-chic.

C'est qu'elle est fréquentée par toutes sortes de visiteurs, la petite ville de Kingston. Site des épreuves de yachting lors des Jeux olympiques de 1976, elle accueille chaque année différentes compétitions qui ne manquent pas d'attirer les foules, tant de participants que de spectateurs.

Les touristes classiques, disons, viennent parfois de très loin pour visiter Brockville, Gananoque ou encore faire, depuis Kingston, une promenade à travers les îles, à bord d'un de ces *Tour Boats* décorés dans le plus pur style *kitch* des années cinquante. Peintes en blanc, ornées de guirlandes et de fleurs de plastique roses et bleues, avec un personnel déguisé en marins d'opérette, ces vedettes naviguent avec l'élégance d'énormes gâteaux de noces, alors que leurs haut-parleurs hurlent des rengaines vieillottes pour ponctuer les descriptions monotones des guides. Les gens qu'on dit du troisième âge semblent apprécier ce genre de balade sur l'eau puisqu'ils viennent en grand nombre et que les tours affichent complet à longueur de journée.

Moins nombreux sont ces Québécois qui viennent faire de la voile aux Mille-Iles. Et pourtant! Quand on a découvert les merveilles de ce plan d'eau absolument unique, on ne peut s'empêcher d'y revenir, année après année. Certes on rencontre beaucoup plus de bateaux à moteur que de voiliers. C'est qu'il est bien difficile de contourner ces innombrables îles et îlots en s'adonnant à une navigation à voile de type conventionnel. Les chenaux étroits ne permettent pas vraiment les virements de bord; les distances sont généralement si courtes et accidentées, d'un point à l'autre, qu'il vaut mieux les parcourir à moteur. Mais les plus mordus attendent un vent favorable et réussissent à établir les voiles pour se laisser porter doucement d'une île à l'autre.

Les 1800 îles et îlots de la région des Mille-Iles s'étendent sur une distance de 44 miles, entre les villes de Brockville et Kingston. On peut donc choisir parmi d'innombrables possibilités d'itinéraires, tant du côté canadien qu'outre frontière, du côté américain.

Côté canadien, la plupart des îles sont la propriété de particuliers, en général de vieilles familles qui y sont établies depuis plus d'un siècle. Suite aux pressions intenses des résidents, le gouvernement s'est jadis décidé à préserver de la spéculation et du développement sauvage vingt-trois de ces îles et les a regroupées en Parc national des Mille-Iles. Ce parc, un des plus anciens du Canada, mérite plus d'une visite.

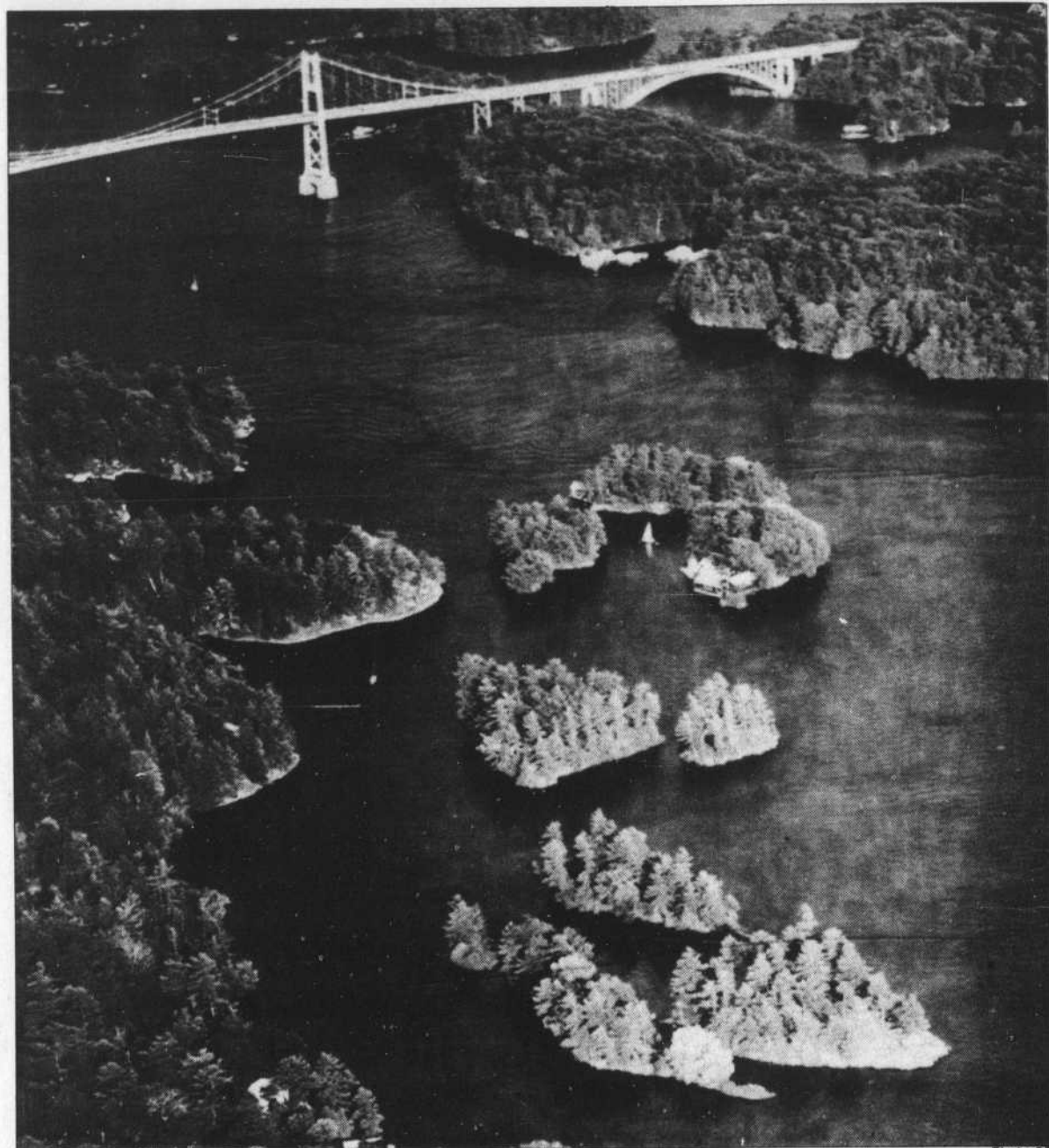
On y trouve un paysage à la fois sauvage et apprivoisé: la plupart des îles privées sont habitées par des résidents permanents ou des vacanciers qui y retournent chaque été. Chaque résidence possède évidemment un quai et une embarcation qui



Toutes voiles dehors.



Boldt Castle



Les Mille-Iles s'étendent de Brockville à Kingston sur plus de 100 kms.

assure le lien avec la terre ferme. Sur les îles qui constituent le parc national on trouve tous les aménagements habituels des terrains récréatifs: eau potable, tables de pique-nique, abris, cabinets d'aisance et, bien entendu, des quais qui font l'objet d'une vive concurrence parmi les plaisanciers qui y convoitent tous une place où amarrer leur bateau. Il n'est pas rare d'attendre patiemment plusieurs heures à l'entrée d'une baie qu'une place se libère au quai. Les mouillages sont plus aisément accessibles aux bateaux à moteur qui requièrent un moindre profondeur d'eau.

La navigation présente certaines difficultés en raison également des nombreuses roches, souvent submergées, et qui n'apparaissent pas sur les cartes marines. Le balisage est à toutes fins utiles inexistant en maints endroits, sauf là où l'on re-

joint, du côté américain, la Voie maritime du Saint-Laurent qu'empruntent également les gros navires en direction de Montréal et de Québec.

Une excursion aux Mille-Iles, tant sur terre qu'en mer, comporte nécessairement une visite à Gananoque, chef-lieu touristique doté d'une marina très bien équipée. On se doit aussi de visiter Kingston, ne serait-ce que pour arpenter les quais au bassin de la Confédération et y admirer les plus récents modèles de quillards de même que les inévitables *house boats* qui rivalisent de luxe, de confort et de clinquant. Une promenade sur l'eau permet aussi d'explorer certains mouillages mémorables et des sites de navigation intéressants. On ne manque jamais de sentir l'appel du large: c'est que le vaste lac Ontario, qui s'étire, au sud suffit à rappeler qu'on est à deux pas des autres Grands Lacs.

Quatre adresses pour les grandes occasions

JACQUES COULON
Collaboration spéciale

FAUDRA-T-IL bientôt aller à Toronto pour goûter de la cuisine de grande classe? La question fut soulevée, et pas sur le ton de la plaisanterie, par quelques-uns des cuisiniers les plus réputés de la province alors que les membres canadiens de l'Association internationale des Relais et Châteaux (ils sont neuf membres) tenaient récemment leur second rendez-vous annuel à l'hôtel Windsor Arms, de Toronto.

À l'inverse de Montréal, où le *fast food* sous toutes ses formes s'étend tel un monstre phagocyte — non seulement à Montréal mais dans toute la province —, ce sont les bons restaurants qui se multiplient dans la grande ville ontarienne, surtout depuis sept ou huit ans. Peut-être aussi parce que Toronto avait, il y a 15 ou 20 ans, un retard considérable sur Montréal dans ce domaine. Bref, Harvard Budgeon, directeur du Windsor Arms, un établissement dans la grande tradition hôtelière européenne, confiait à quelques journalistes: « Toronto est encore une ville qui expérimente au point de vue gastronomique, mais nous n'avons plus rien à envier à d'autres villes du pays. »

Situé rue Saint-Thomas, en plein cœur de ce qui fut, dans les années 1950, le quartier chic de Toronto — et maintenant le centre des affaires —, le Windsor Arms occupe depuis 1962 une vaste résidence de luxe construite en 1928. L'ensemble a été restauré et modernisé récemment, mais sans qu'on n'altère en rien son caractère exceptionnel: cheminées, boiseries et tapisseries, beaux meubles anciens, salles de bain spacieuses, fruits et fleurs fraîches disposés dans les chambres, etc. Au Windsor Arms, les 80 chambres et suite disposent de literie et de serviettes de luxe, et l'on place des savonnets parfumés et du dentifrice dans les



Le Windsor Arms, à Toronto.

Photo Jacques Coulon

salles de bain.

Depuis quelques années, on a remis à l'honneur le fameux rituel du thé qui a lieu chaque jour, de 15 h à 18 h. Thé, verre de cherry accompagnés de scones — petits pains au lait —, crème fraîche et confiture. Le succès fut immédiat, nous confiait un maître d'hôtel parlant un excellent français.

Et puis il y a la vedette, le chef Michael Bonacini, formé à l'hôtel Dorchester, le plus réputé de Londres, qui prépare une somptueuse nouvelle cuisine « à sa façon », servie dans les quatre salles à manger dont le très chic Courtyard Café, aménagé dans un jardin intérieur coiffé d'une immense verrière. Bonacini a éliminé de sa cuisine le plus possible de beurre, graisse et alcool, et il utilise surtout des produits que ses ai-

si cher quand on sait qu'il se vend en France environ \$50). Mais il y a aussi des vins à partir de \$16-18.

À une soixantaine de kilomètres au nord-ouest de Toronto, dans une région de fermes laitières jadis colonisée par des Loyalistes américains, le *Milcroft Inn* est un somptueux relais de campagne installé dans un ancien moulin à carder la laine construit à Alton Village, en 1881. Les propriétaires actuels, quatre hommes d'affaires torontois, l'ont restauré, meublé et décoré à grands frais pour en faire l'une des plus ravissantes haltes campagnardes de l'Ontario. Vingt-deux chambres douillettes et ultra-confortables, et plusieurs appartements à deux étages avec foyer et petit salon. À l'extérieur, piscine et courts de tennis. Les fenêtres de la salle à manger principale donnent sur une rivière tumultueuse qui bondit de cascade en cascade. Cuisine classique préparée par un chef suisse, Alfred Stamm, qui se dit particulièrement attentif aux suggestions de ses clients. Comptez un minimum de \$300, pour un week-end à deux, sans faire de folies...

Si vous préférez une retraite plus discrète et cette fois en pleine nature, où il est possible d'observer les animaux sauvages, de faire du canotage et de la pêche sur les lacs, le *Arowhon Pines* et le *Inn and Tennis Club at Manitou* — également membres des Relais et Châteaux — sont des adresses à retenir lors d'une escapade en Ontario.

Le premier est un établissement saisonnier construit au cœur du

Parc Algonquin, à proximité de lacs et de ruisseaux qu'on peut atteindre en quelques minutes de marche. L'environnement sauvage est magnifiquement préservé. Les 37 chambres et appartements sont groupés dans de petits pavillons disposant de salons et de foyers en pierre naturelle. Menus très soignés préparés par le chef Robert Christie (qui a travaillé plusieurs années en France) et sa brigade.

Le *Inn and Tennis Club at Manitou*, dont les propriétaires ont voulu qu'il soit « le plus chic club de tennis en Amérique du Nord », se trouve au bord du lac Manitou-Wabing, à environ 240 km au nord de la Ville Reine. Sheila et Bernard Wide veillent au moindre détail et au bien-être de leurs hôtes. Les courts intérieurs et extérieurs permettent de jouer en tout temps, et même de se mesurer avec des professionnels. Vingt-sept chambres et appartements dont certains sont équipés de foyers en marbre, sauna et bain tourbillon, mobilier de luxe égayé de fleurs toujours fraîches. Le vrai luxe, quoi... Le chef Guy Urban, un bourguignon qui a travaillé en Angleterre, fait une « cuisine évolutive » utilisant largement des produits trouvés dans les marchés de Toronto, les volailles et le poisson.

Hôtel Windsor Arms, Toronto. Tél.: (416) 979-2341. Ouvert toute l'année.
The Milcroft Inn, Alton, Ontario. Tél.: (416) 791-4422.
Arowhon Pines, Huntsville, Ontario. Tél.: (705) 633-5661.
The Inn and Tennis Club, McKellar, Ontario. Tél.: (705) 389-2171.

LE DEVOIR ...PASSEPORT

est dirigé par
François Lemenu

VOYAGES
TRAVELAIDE
POUR BIEN VOYAGER

POUR L'EUROPE

Réservez vos billets d'avion au prix économique

Consultez-nous pour super-offre
AIR-FRANCE "AIR-AUTO"
WARDAIR "AIR-AUTO"

LOCATION APPARTEMENTS NICE — BAIE-DES-ANGES
SPÉCIAL PARIS À PARTIR DE 395\$ (Avion 747 à partir de 485\$)
Tél.: 281-1040

SERVICE EUROPÉEN DU TOURISME AUTOMOBILE "ACHAT" SPÉCIAL "RACHAT"

Spécialiste de la vente et location prix "hors taxe" toutes automobiles européennes livrables en Europe. Permis international. Assurance-Auto internationales.
Air auto Air-France avec 2 billets d'avion location 3 semaines (base 2 pers.)
"PLAN ACHAT-RACHAT" Citroën 2CV 174\$ — Citroën Visa 254\$ — Citroën BX 374\$ — BXRSA 614\$ — Renault 5 Super 249\$ — Renault 5A 499\$ — Renault 11 324\$ — Peugeot Datsun Honda VW Mercedes Ford Camping Car sur demande etc... Choix de 37 modèles automatiques.
Tél.: 281-1041

VOYAGES S.E.T.A. VOYAGES

TOUS BILLETS D'AVION-BATEAUX-CROISIÈRES-TRAINS EURAILPASS pour l'Europe
TOURS HAWAII-CUBA-MEXIQUE — les ANTILLES FRANÇAISES — les îles des Caraïbes, etc. CLUB MEDITERRANÉE — SKI, Studio — NICE, CÔTE D'AZUR, Location studios/appart.

PARIS ALLER SIMPLE à partir de 199\$
Consultez-nous pour nos dates de départ vers PARIS-BRUXELLES etc... 499\$

TOURING CLUB DE FRANCE

1470 rue Peel, Bureau 721, Métro Peel — Tél.: 281-1040

FORFAIT ÉTÉ

Offrez-vous des vacances de rêve: votre chambre, le repas du soir, le petit déjeuner et la pratique gratuite des activités sportives (piscine extérieure, voile, planche à voile, pédalo, canot, tennis, badminton, bicyclette, golf miniature, jeu de galets).

L'hébergement et les activités sportives sont gratuits pour les enfants de moins de 18 ans partageant la chambre des parents.

Tout compris **69\$**

(Prix par personne par jour en occupation double d'une chambre régulière, incluant la taxe et le service.)



LAC DELAGE

LE MANOIR DU LAC DELAGE

40, avenue du Lac, Ville du Lac Delage, (Québec) G0A 4P0

RÉSERVATIONS 848-2551 / 800 463-2841

LE DEVOIR...PASSEPORT

De Lanaudière, trois régions dans une

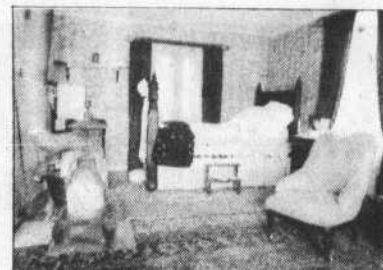
PAUL CAUCHON
Collaboration spéciale

LES DIVISIONS administratives régionales sont toujours un peu arbitraires. Voyez la région De Lanaudière (que plusieurs d'entre nous seraient bien incapables de délimiter avec précision) : elle offre trois décors assez différents qui ne recouvrent pas toujours le même type d'activité.

Premier paysage : la plaine du Saint-Laurent, le Chemin du Roy de Repentigny à Berthierville, la richesse historique et culturelle d'un patrimoine qu'on redécouvre toujours. C'est aussi le lieu des terres sablonneuses qui ont permis la culture du tabac autour de Joliette.

Puis le Piedmont (ou « basses Laurentides ») : des côtes, vallons, lacs et chutes à profusion, royaume de la villégiature tranquille autour de Rawdon, St-Jean-de-Matha, St-

tout ce qui a existé comme architecture depuis les débuts de la colonie : maisons de pierre du régime français, seigneuries du XVIIIe, architecture de type victorien ou anglo-normand du XIXe, en passant par toutes les adaptations et ajouts possibles que les « habitants » ont développé au cours des décennies. Pour les amateurs c'est un must : le Conseil de la Culture régional a même édité un « circuit patrimonial », petite brochure qui établit un trajet autour de l'ancien Chemin du Roy. Le



La maison du notaire au village Canadiana Moore.

parcours complet peut vous prendre la journée, si vous décidez de suivre chaque petite route.

Le parcours inclut également les églises magnifiques qui jalonnent la région, dont l'église Ste-Geneviève de Berthier, terminée en 1787, qui renferme environ 10.000 sculptures sur bois ciselées par des artisans tels Gilles Boivin et Louis-Amable Quévillon. Plusieurs fois renommée au XVIIIe cette église témoigne de tous les styles d'art religieux et renferme de véritables trésors (on dit d'elle que c'est une des plus belles au Québec).

Mais le cœur historique et culturel De Lanaudière loge évidemment à Joliette, la capitale régionale bourgeoise et confortable qui se qualifie de ville musicale.

Malgré la présence d'importantes industries, Joliette semble demeurer une ville de services avant tout, qui a été marquée par la présence de nombreuses institutions religieuses. Sur la rue St-Charles-Borromée et autour plusieurs bâtisses (souvent magnifiques) témoignent de cette présence : le Séminaire (maintenant le cégep), la cathédrale, l'église St-Paul, la maison des Soeurs Grises, le Noviciat, etc. Les Clercs de Saint-Viateur, qui ont toujours été de grands pédagogues au Québec, y ont instauré une solide tradition d'enseignement de la musique.

Le fleuron de cette activité culturelle est évidemment le Festival

d'été de Lanaudière. Dirigé par le père Fernand Lindsay (issu comme tant d'autres du Séminaire), le Festival d'été tend, après neuf années d'existence, à devenir pour la musique classique ce qu'est devenu Stratford en Ontario pour le théâtre.

Durant neuf semaines la musique se déploie partout, dans les lieux publics, en plein air, à la cathédrale, au cégep, dans les nombreuses églises de la ville et de la région. Et le Festival planifie pour l'avenir la construction d'un grand amphithéâtre en plein air au Club des Archers (ce club est d'ailleurs un site magnifique et une attraction en soi : un parcours de tir à l'arc, qui serait le plus gros au Canada, où autant le non-initié que le professionnel peut passer la journée).

Cet été, un train spécial partira de Montréal pour amener les visiteurs dans la région découvrir le Festival (sur le Festival en tant que tel on peut lire aujourd'hui même dans *Le Devoir Culturel* un article de Carol Bergeron qui analyse la programmation).

Joliette recèle un autre haut-lieu culturel : le Musée d'Art, une initiative d'un professeur du Séminaire, le père Wilfrid Corbeil, qui commençait en 1946 à recueillir au bénéfice de ses étudiants des œuvres retraçant l'évolution de l'art canadien.

Cette petite galerie permanente, qui logeait au Séminaire, a pris de l'ampleur au fil des années, a dû déménager au Noviciat, et obtint finalement son lieu propre dans les années 70, un immeuble moderne, conçu d'ailleurs par le père Corbeil, qui rappelle un jeu de cubes.

D'une superficie de 1200 mètres carrés ce Musée comporte trois étages. Au rez-de-chaussée la fameuse collection d'art canadien, un panorama rapide mais complet (Alfred Laliberté, Emily Carr, Oziar Leduc, Suzor-Côté, Borduas, Fortin, Dallaire, etc.), ainsi que des expositions temporaires (après Fernand Toupin ce printemps la sculpteur Esther Werthamer occupe l'endroit durant l'été).

Au premier, une collection tout à fait remarquable d'art religieux canadien : statuaire, orfèvrerie, mobilier, autels et chaires complets dont la beauté et la majesté nous rappellent pourquoi certains curés pouvaient si facilement faire craindre le tonnerre de Dieu...

Et le deuxième étage est également consacré à l'art religieux, mais provenant d'Europe, surtout du Moyen Âge et de la Renaissance. Certaines pièces sont d'une grande



Le Village du défricheur, à Berthierville.

beauté. (Musée d'Art de Joliette, 143 rue Wilfrid Corbeil, (514) 756-0311).

Pour terminer ce survol historique et culturel, une curiosité : le Village Canadiana de Rawdon. Ne vous laissez pas rebuter par un nom qui évoque immanquablement des mauvais souvenirs de type « Village de Séraphin » : le Village Canadiana, qui méritait l'année dernière le prix de tourisme de la région, vaut le détour.

Il s'agit d'un projet privé, dû à Earle Moore, un monsieur qui mériterait un article à lui seul : collectionneur émérite, Earle Moore représente ce type de grand bourgeois anglophone qui, comme il en existe

quelques-uns, a sauvé de l'oubli une part importante du patrimoine québécois, à une époque où les familles d'ici se débarassaient des vestiges d'un passé trop souvent associé à la misère.

Monsieur Moore et sa femme ont commencé à rassembler des objets d'art populaire et des témoignages de la vie quotidienne du XIXe il y a 35 ans. (On raconte qu'il descendait aux frontières américaines négocier avec les camionneurs qui vidaient littéralement les campagnes canadiennes-françaises!)

Sur son bout de terrain, à quelques kilomètres au nord-est de Rawdon,

Earle Moore a rassemblé des maisons complètes (une ferme des Mille-Isles, un magasin général de St-Anicet, un pont couvert de Coaticook, etc) pour se retrouver aujourd'hui avec un ensemble de vingt maisons disséminées dans de petits côtes : l'église, les fermes, les maisons du forgeron, du cordonnier, du docteur, du notaire, l'école et le logement de l'institutrice, et puis un incroyable magasin général qui débordait de marchandises d'époque.

Il s'agit donc d'un véritable collectionneur personnelle présentée au grand jour dans un joyeux fouillis bien vivant! (tél. (514) 834-4135).



Statues du Moyen-Âge au Musée d'Art de Joliette.

Gabriel-de-Brandon, etc. Et enfin les Laurentides, les grands espaces sauvages à partir de Ste-Emilie-de-l'Énergie.

Le point commun entre ces différents îlots d'activité réside probablement dans les ambitions des responsables touristiques régionaux : faire comprendre aux Montréalais que De Lanaudière est un véritable terrain de jeu à leur porte (sous-entendant peut-être que le terrain de jeu serait moins encombré que la région voisine des Laurentides!).

La plaine du Saint-Laurent, lieu des colons et des seigneuries, est traversée ici par le Chemin du Roy (la route 138), qui est « né » au début du XVIIIe siècle alors que le grand Voyeur de Nouvelle-France ordonna de réunir tous les chemins de terre reliant les habitations entre Montréal et Québec.

Dans un triangle formé par Repentigny, Joliette et Berthierville on peut admirer aujourd'hui à peu près

Une vocation pour le plein-air

PAUL CAUCHON
Collaboration spéciale

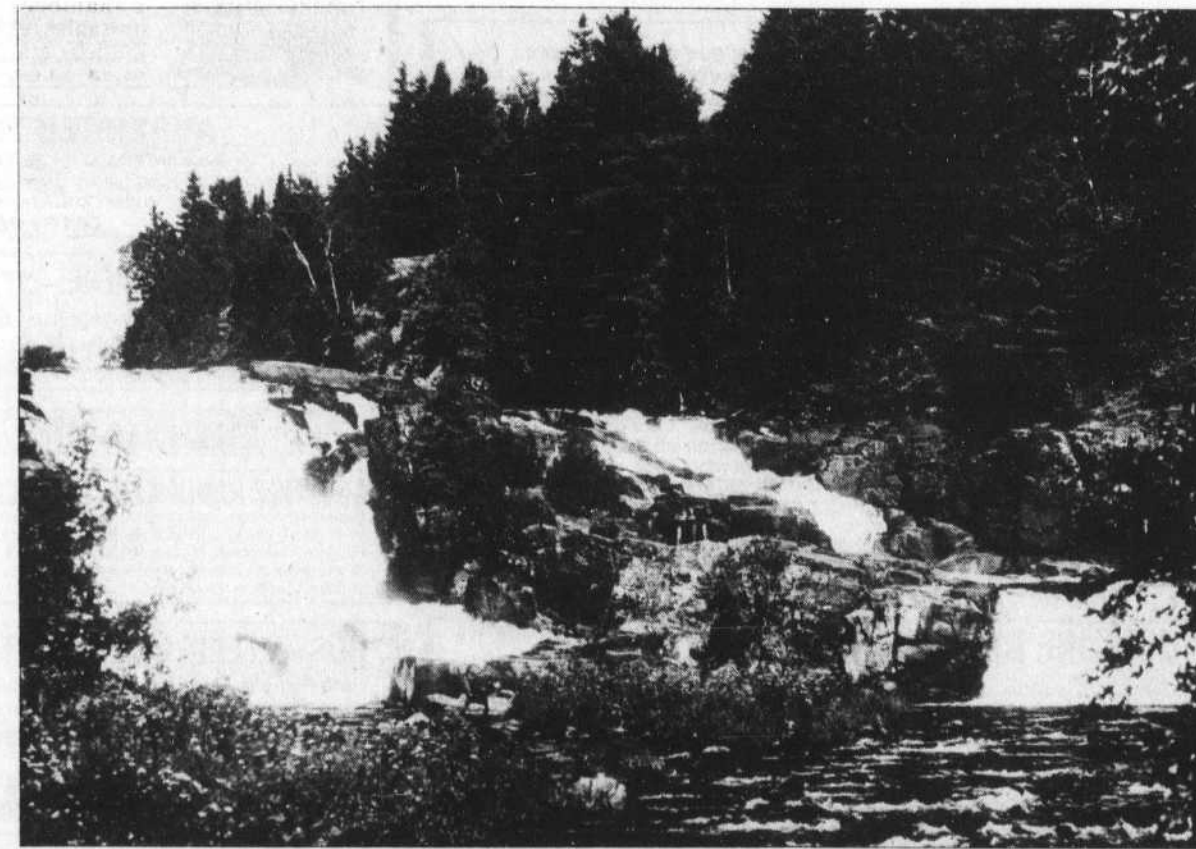
AVEC SES trente pourvoires, ses quatre ZEC, ses deux parcs (Mont-Tremblant et Mastigouche), ses onze rivières, ses centaines de lacs, De Lanaudière est probablement encore plus connue du grand public pour ses activités de plein-air.

À 30 kilomètres à l'est de Joliette, devant Berthierville, le fleuve St-Laurent se dirige vers le lac St-Pierre en traversant tout un réseau d'îles. À cet endroit la Pourvoire du Lac St-Pierre privilégie une nouvelle activité touristique dans les îles Berthier. Territoire de pêche déjà connu, la Pourvoire propose aussi des voyages d'observation d'oiseaux, dans un lieu privilégié et méconnu : un immense marécage, plus de 100 îles, de grands arbres qui baignent d'étroits chenaux, de rares petits chalets de bois montés sur pilotis le long de certaines îles, bref l'endroit ressemble curieusement à un bayou louisianais ou floridien en miniature.

C'est aussi la plus grande héronnière du Québec (environ 450 nids) et le royaume des canards. Le propriétaire de la pourvoire, Roger Gladu, offre de guider les amateurs d'oiseau dans son grand bateau, un trajet commenté d'environ 1 h 30 (\$5 par personne, info : 2309 Rang St-Pierre à St-Ignace-de-Loyola, (514) 836-7506).

Au nord de Joliette, le Piedmont regroupe différents petits lieux de villégiature qui comptent quelques plages publiques d'importance, plusieurs chutes, et de multiples activités plein-air. Un des sites les plus connus : les chutes Dorwin à l'entrée sud de Rawdon.

Mais après Ste-Emilie-de-l'Énergie la nature devient de plus en plus



Les chutes Monte-à-Peine, à Saint-Jean-de-Matha.

sauvage, les distances se creusent. À St-Zénon, les passionnés de randonnée pédestre seront servis aux « Sept-Chutes », un grand réseau de sentiers en montagne, où deux belvédères à 250 mètres d'altitude permettront d'admirer le paysage.

En montant plus haut cette route 131 on arrive finalement à St-Michel-des-Saints. Alors là vraiment vous êtes dans les bois!

Mais pour un village si éloigné St-Michel-des-Saints investit beaucoup dans son industrie touristique. Royaume incontesté de la chasse et de la pêche, St-Michel-des-Saints présente un intérêt majeur : le Réservoir Taureau, un énorme lac de 695 kilomètres de tour, parsemé de plages sablonneuses, de terrains de camping, d'îles sauvages.

Un réservoir très particulier : dans les années 30, alors que la région offrait un décor de plusieurs rivières et lacs séparés, un barrage fut construit par une compagnie d'électricité pour régulariser le cours de la rivière Matawinie et pour faciliter le transport du bois de pulpe jusqu'à Trois-Rivières, via cette rivière qui se jette dans le Saint-Maurice. Au fond d'une cuvette logeait le village de St-Ignace-du-Lac. Les villageois

ont dû déménager, souvent à leur corps défendant, et le village est maintenant englouti. Sur une île on peut voir les vestiges de l'église, qui logeait en hauteur.

On pourra loger au Centre de vacances Matawinie, à Lac à la Truite en bordure du Réservoir Taureau (514) 833-6371). Ce centre peut accueillir des familles complètes en camping, dans l'auberge ou dans des chalets, et offre une foule d'activités. Le Centre, un site agréable, possède même une grande cafétéria moderne et une garderie.

Le seul problème qui demeure... les bibittes ! Les « spécialistes » du coin nous rassurent : tout cela est très tolérable si on sait comment vivre avec ces charmantes bestioles (s'habiller de clair, faire des feux, éviter le crépuscule, éviter de camper dans une cuvette sans vent, etc).

À l'ouest De Lanaudière, enfin, sur la route 125, St-Donat demeure le centre de villégiature classique, dont le développement ressemble plus aux autres villages des Laurentides situés plus bas (Ste-Adèle, St-Sauveur, etc). Ce village de 2500 habitants devient en effet une ville de 25.000 résidents durant l'été.

Son premier atout : deux grands

Le semaine prochaine

De tous les pays d'Europe, la France demeure le pays le plus fréquenté par les Québécois. Quoi de plus naturel. LE DEVOIR...PASSEPORT propose donc pour la semaine prochaine, un petit circuit à travers l'Hexagone : Paris, bien sûr, mais aussi la Côte d'Azur, le Poitou et, pourquoi pas, la Bretagne. LE DEVOIR...PASSEPORT poursuivra également sa tournée des régions du Québec avec une visite cette fois dans la belle région de Charlevoix.

JOIGNEZ-VOUS À NOUS... VOUS FEREZ LE PLUS BEAU VOYAGE À L'AUTRE BOUT DU MONDE



DEMANDEZ LA BROCHURE: 523-2143

plans d'eau, les lacs Archambault et Ouareau (ce dernier qualifié plutôt abusivement de « Côte d'Azur du Québec » par certains promoteurs!).

Ici vous avez le choix : la plage publique des Pionniers, la pêche dans les lacs environnants, l'énorme parc du Mont-Tremblant et le territoire La Pimpina pris en charge par la Chambre de Commerce de St-Donat, qui offre camping, baignade, canotage, etc, et surtout la planche à voile, très populaire sur les deux lacs de St-Donat.

Les activités de plein-air sont innombrables, nous ne mentionnerons que deux des lieux visités : les Écuries Rivière Noire, à la sortie du village sur la 125 nord, un grand centre d'équitation tout pimpant et tout neuf qui offre autant des cours, de courtes chevauchées que des excursions plus longues ou des compétitions.

Et enfin un classique, l'Auberge St-Donat/Mont La Réserve (1-800-567-6689), sur les bords du lac Ouareau, mecque de la planche à voile, qui offre à peu près tout ce que vous voulez (canot, ski nautique, tennis,

randonnée pédestre, golf, etc). Sa cuisine est réputée (entre autres, la tarte au sucre!) et vous pouvez vous payer une journée de planche à voile (incluant transport par autobus de Montréal, location d'équipement, cours d'initiation) pour \$30 en passant par Fan Club, une compagnie de St-Donat qui organise avec succès de tels forfaits (514) 328-1111).

L'hiver cet auberge gère le Mont La Réserve, le deuxième plus haut sommet des Laurentides.

Pour en savoir plus : Association touristique De Lanaudière, 3647 Queen, C.P. 1210, Rawdon, J0K 1S0, (514) 834-2535/2536 et Bureau d'Accueil Touristique de Joliette, (514) 759-6363.

Le représentant du DEVOIR était l'invité de l'Association touristique De Lanaudière.

Saint-Donat, en page D-7

LOURDES avec Lisieux, Nevers et PARIS

Dép. 16 août — (13 jrs) — PRIX: \$2150
(Invitation aux handicapés)

Dir. P. Claude MORENCY, omi.

Demandez nos brochures pour autres destinations.

PÈLERINAGES À L'ÉTRANGER DU CAP INC.

615, Notre-Dame, Cap-de-la-Madeleine, Qué., G8T 4H3
Tél.: (819) 376-1954 (permis du Québec)

Manoir des Laurentides

ST-DONAT de Montcalm Québec, Canada J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2121
1-800-567-6717

- Croisière sur le lac Archambault
- Tennis — ballon volant — pêche
- Chaloupes — pédalos — voiles
- Feu de camp: chansons, guimaves
- Pique-nique organisé
- Soirée d'amateurs...

60 chambres — 18 motels — 40 chalets équipés avec cuisinette
T.V. — téléphone — Salle de bain privée
Endroit idéal pour la famille
À partir de \$54, un jour, pour chalet d'une chambre.

Demandez notre brochure et liste de prix au 1-800-567-6717

LE DEVOIR...PASSEPORT

Vaut-il mieux louer ou acheter une voiture en Europe ?

JEAN-FRANÇOIS LACERTE

Tous les touristes qui se rendent en Europe se posent chaque fois la question : vaut-il mieux louer une voiture ou encore participer à un plan *achat-rachat*? Cette question vaut plusieurs centaines de dollars et son examen ne doit pas être pris à la légère, sous peine de coûteux désagréments.

L'étude effectuée cette année par LE DEVOIR arrive aux mêmes conclusions que celle de l'année dernière. Il est ainsi permis de dire que la location d'une voiture est avantageuse pour les séjours de 21 jours ou moins (de toute façon, il n'existe pas de plan *achat-rachat* pour moins de

21 jours); les séjours de trois à quatre semaines voient des tarifs équivalents entre le plan *achat-rachat* et la location. Enfin, il est plus avantageux d'acheter sa voiture que de la louer lorsque le séjour en Europe excède 28 jours.

Mais de tous les forfaits étudiés, l'achat d'un billet d'avion en même temps que la location ou l'achat-rachat d'un véhicule est de loin la formule la plus économique. Cette conclusion rejoint l'opinion des agents de voyages interrogés.

Au Québec, les voitures les plus populaires (lire celles que l'on trouve le plus facilement sur le marché) sont les Renault 5, les Citroën Visa et les Fiat Panda. Mais n'ayez crainte!

Il existe aussi une panoplie de voitures plus luxueuses... et plus chères.

Quelles sont les différences entre le plan *achat-rachat* et la location? Premièrement, à moins d'y mettre le prix, la location d'une automobile est plus difficile à conclure lorsque le séjour dure plus de trois semaines. Même s'il ne s'agit pas de voitures neuves, le locataire bénéficie de sérius points positifs: des dizaines de points de retour (généralement sans frais); lisez bien votre contrat de location) sont disséminés à travers la France. De plus, le kilométrage est illimité. Au niveau des inconvénients, la liste est toutefois plus longue que celle des avantages: la franchise en

cas d'accident est généralement de \$ 500, le consommateur doit payer la *Taxe sur la valeur ajoutée* (TVA) qui est de 33 1/3 % (n'hésitez pas à demander si la TVA est incluse dans le prix que vous avez à payer).

Le plan *achat-rachat*, quant à lui, a toujours été une spécialité de la fiscalité française (cette formule ne leur est toutefois plus exclusive). Ce système est ni plus ni moins qu'une vente du véhicule (avec toutes les responsabilités qu'un tel acte comporte) avec garantie de rachat par l'organisme vendeur à la fin du contrat. Les avantages sont nombreux: voiture neuve sous garantie complète du fabricant (avec droit d'utiliser le réseau complet des concessionnaires en cas de bris); les voitures sont ven-

dues hors-taxé (d'où les plaques TT), kilométrage illimité pour la période du contrat, livraison aux aéroports de Paris pour la plupart des modèles (notez que les autos peuvent être livrées au centre-ville de Paris), l'assurance internationale tous risques est sans franchise. Enfin, la livraison du véhicule est toujours gratuite dans Paris alors que les compagnies exigent parfois des frais pour faire la transaction à l'aéroport.

Dans tous les cas, il y a une pénalité pas les passagers qui ne retournent pas le véhicule au centre-ville de Paris (minimum \$50).

Enfin, les modalités de prise de possession du véhicule sont très simples: il suffit de présenter son cou-

pon d'achat au préposé qui, avec votre passeport, va faire pour vous les démarches à la douane française. Au retour du véhicule, le client signe une décharge de responsabilité, et le tour est joué! L'*achat-rachat* d'une voiture doit être d'une période minimale de 21 jours et ne peut excéder 272 jours. Le propriétaire doit faire vidanger l'huile entre les premiers 1,500 et 3,000 kilomètres (conservez votre preuve d'achat, à défaut de quoi votre contrat sera considéré comme brisé).

Acheter ou louer? La réponse se trouve surtout dans la durée de votre séjour d'une part, et de votre besoin de flexibilité dans le point de retour du véhicule d'autre part.

À LA DÉCOUVERTE DU QUÉBEC

ESTRIE

AUBERGE DOMAINE MONTJOYE: Offrez-vous le forfait Vacances 5 / 7 jours incluant: 3 repas, Dîner champêtre — Souper aux Chandelles — Brunch — Café-Terrasse — Piscine semi-olympique — Repas et détente à l'Auberge des Lys — Chevauchée fantastique tous les jours avec guide — Matinée théâtrale avec l'Union Théâtrale Française: «Quand épousez-vous ma femme?» 2 heures de fou rire — Se habla español. Réservez maintenant (819) 842-8309 — Le Montjoye, North Hatley JOB 2C0.

AUBERGE HATLEY: Plein air et gastronomie dans un décor d'autrefois. Un relais de campagne, pour les gourmets gourmands, classifié 4 fourchettes, membre de la chaîne **RELAIS et CHÂTEAUX**. Le charme d'une vieille demeure bourgeoise, perchée sur une colline dominant le lac Massawippi. 22 chambres dont certaines avec foyers. Forfait week-end à partir de 165\$ p.p. occ. double. Galerie d'art, piscine extérieure, accès au lac, pédalos, canots et planches à voile. C.P. 330 North Hatley JOB 2C0 819-842-2451.

AUBERGE RIPPLECOVE: Une auberge charmante nichée sur les rives du Lac Massawippi. Chambres de rêve avec vue sur le lac ou, suites et chalets au bord de la plage. Piscine, tennis, croisières sur le lac, marina, planche à voile, le tout sur les lieux. Golf, équitation, théâtres d'été, à proximité. Cuisine française très renommée. Forfaits week-end à partir de 129.00 p.p. occ. double, P.A.M. C.P. 246 Ayer's Cliff, Qué. JOB 1C0. Tél: 819-838-4296.

MANOIR HOVEY: Anciennement un domaine privé, cette auberge fleurie et romantique vous baigne dans une ambiance d'antan sur les rives du lac Massawippi à North Hatley. Représenté dans «COUNTRY INNS & BACK ROADS». Cuisine innovatrice du chef Marc De Canck (CLASSIFIÉ 4 FOURCHETTES). Chambres avec grand confort donnant sur le lac, plusieurs avec foyer, bain tourbillon et balcon privé. Deux plages, tous les sports nautiques et tennis sur les lieux. Réservez tôt pour l'été. Vacances-soleil à partir de 67.50\$ par jour/par pers. tout compris. 1-819-842-2421 — C.P. 600, North Hatley, Québec JOB 2C0.

AU CENTRE SUZANNE PIUZE: À Eastman. Venez refaire vos forces. Site enchanteur, chambres modernes, bains tourbillons, sauna, rayon UVA, 3 bons repas. 5 animateurs, sports. Ateliers: libère-action, musicothérapie polarité, gym douce, etc. 50\$/jour, occ. d. tout compris. En suppl.: massages, tai-chi, formation professeurs (514) 297-2453, C.P. 74, Eastman, QC JOE 1P0.

AUBERGE ESTRIMONT: Le cachet d'une auberge de campagne à l'architecture audacieuse face au Mont-Orford et à quelques minutes du Lac Memphrémagog. Chambres-spas spacieuses, climatisées, avec foyer et terrasse privée. Aussi 50 chalets de luxe complètement équipés. Salle d'exercices, piscine, sauna, bain tourbillon, tennis, squash et racquetball. Golf et équitation à proximité. (819) 843-1616. Réservations sans frais 1-800-567-3402.

AUBERGE LAC BROME: Un petit coin du Danemark sur le lac Brome. Chambres, bar, restaurant Viking. Ouvert tous les jours de 8h à 22h. Brunch tous les dimanches P.A.M., «Bed & B.» Sortie 90 autoroute des Cantons de l'Est, route 243 sud, 3 km de Knowlton. (514) 243-5755 à Foster, 400 Lakeside JOE 1R0.

AUBERGE LE FALOT: Sise sur les rives du Lac d'Argent, vue superbe sur le Mont Orford. Plage, location de pédalos et planches à voile sur place. Théâtre d'été et golf à proximité. Forfait de fin de semaine: 100\$ par pers., occ. double, P.A.M. Nos chefs Jean Nicol et Jean Fortin vous convient tout particulièrement au brunch du dimanche. (514) 297-3566.

Val-Estrie, Centre de Vacances Familiales
"Pour des vacances différentes, pour des vacances en famille, venez découvrir le charme d'un ancien collège rénové en auberge. Au C.V.F. de Val-Estrie vous profiterez d'un accueil des plus chaleureux, des activités variées, des animateurs enjoués, d'une garderie, d'une bonne table et d'un gîte confortable pour aussi peu que 40.00\$/jour/adulte et 20.00\$/jour/enfant. 1000, chemin Val-Estrie, Waterville Qc JOB 3H0

AUBERGE DU FENIL: Un endroit qu'il vous faut connaître. Nourriture exceptionnelle. Le calme de la campagne. Vue superbe du Mont Orford. Sentiers pédestres. Piscine, tennis, bicyclette. Forfait théâtre (Marjolaine). Fin de semaine à partir de 147\$ p.p. occ. d. 1-800-363-8926 ou (514) 297-3362, ch. mont Bon Plaisir, Eastman, QC JOE 1P0.

LE LOFT: Offrez-vous un hébergement de luxe dans notre hôtel-condominium comprenant 6 appartements équipés. Parfait pour passer quelques jours à la campagne en famille ou pour les réunions d'affaires. Excellente cuisine, tennis, piscine. Golf à proximité. Spécial de fin de semaine 92\$ p.p. Rés. 514-263-3294, West Brome, QC JOE 2P0.

VILLAGE ARCHIMÈDE: 40 résidences entièrement meublées, situées au pied du Mont Sutton, logeant confortablement de 4 à 6 personnes chacune. Tennis, piscine, badminton, volleyball, etc. sur place, golf (4 terrains, 72 trous) à quelques minutes de voiture. Location à la journée à partir de \$85.00, spécial 7 jours à partir de \$400.00. 514-538-3440.

LE VERSANT OUEST: Mont Orford Maisonnettes suisses avec foyer. Site paisible et panoramique pour amoureux, solitaires ou groupes. Piscine, grande salle pour réunions, jeux, réceptions. 38\$ p.p. occ. d. Spéciaux basse saison/groupe/sam./mois. (514) 297-3786.

AUBERGE ET FERME SCHWEIZER: Ce coin paisible de notre ferme vous fera apprécier notre production de sirop d'érable, de boeuf, de légumes, notre pain frais ainsi que nos spécialités suisses. Vue magnifique de la vallée de Sutton. 2 petits lacs. Sentiers pédestres. Idéal pour vos enfants. R.R. #2 Sutton. (514) 538-2129.

AUBERGE LA SAMARE: Une belle petite auberge de 19 chambres au cœur d'une magnifique érablière, à 15 min. du parc Orford. Accueil chaleureux et cuisine de bon goût. Piscine intérieure. Forfait incluant les 3 repas 49\$ p.p. occ. double. (514) 532-3081.

Auberge de la Pointe
229 Boulevard Bromont, BROMONT
Venez découvrir l'ambiance chaleureuse, le service personnalisé ainsi que la table accueillante à prix populaire. 20 unités de motel.
FORFAIT GOLF SUR DEMANDE
Salle à manger, bar et foyer, ambiance détendue
Pour informations et réservations, appelez immédiatement 514-534-2651

LE RESORTE

- C'est un lieu de villégiature et de congrès
- C'est le Domaine St-Laurent de Compton et l'Auberge de l'Étoile de Magog relié par un service de navette
- C'est un lieu d'activités de plein air
- C'est un centre de santé de type européen situé au Domaine St-Laurent
- LE RESORTE, c'est cela et plus
- Pour informations, téléphonez à frais virés au (819) 835-5464

LAURENTIDES

MANOIR PINOTEAU: Merveilleux site en bordure du Lac Tremblant. 60 chambres: suites, condos, motels. Bonne table. A moins de 90 minutes de Montréal. Plage privée, piscine chauffée, pédalos, planches à voile, chaloupes, B.B.Q. sur plage, activités sur la plage, etc. Golf à proximité. Salles de conférence pour réunions d'affaires. 819-425-2795

AUBERGE CHEZ FANTACCI: À St-Hippolyte, seulement à 40 milles de Montréal, petite auberge accueillante. Lac naturel, pédalos, chaloupes. A proximité: golf, théâtre d'été, équitation. Fine cuisine italienne. Ambiance chaleureuse. De 44\$/jour (occ. d.) avec 2 repas. (514) 563-2790.

AUBERGE LA SOUPIÈRE: À St-Adolphe d'Howard. Spécial week-end 125\$ p.p. Spécial semaine (dim. au ven.) 290\$ p.p. occ. d., P.A.M. Repas gastronomique. Table d'hôte, brunch du dimanche 13.95\$ de 11h à 15h. Chambres luxueuses, bar avec musique. Tour de balade sur le lac. École de planche à voile. Café-terrasse, pédalos, chaloupes, natation, pêche, tennis, équitation. 819-327-2525.

AUBERGE LAC-À-LA-LOUTRE: (Otter Lake Haus) Auberge familiale depuis 1928, au cœur des Laurentides. Atmosphère détendue. Vacances d'été. Plage privée, chaloupes, sports estivaux, planches à voile et pédalos disponibles. Cuisines européenne et canadienne. Tarifs de 40\$ par jour, p.p. Choix entre P.A. et P.A.M. Enfants prix réduits (819) 687-2767, Huberdeau, Qué. JOT 1G0.

VACANCES LAURENTIDES
Promotion spéciale pour l'été 86
Notre nouvelle auberge offre pour la première fois des chambres pour les vacanciers à partir du 15 juin
Prix par personne et par nuit
Pour 6 nuits et plus: 9\$ — occ. 4 10\$ — occ. 3 12\$ — occ. 2
Pour 3 à 5 nuits: 10.50\$ 12\$ 14\$
Des conditions pour groupes peuvent être envisagées
Auberge ESCAPADE de MONT-TREMBLANT VILLAGE
B.P. 393 JOT 120 Québec
TÉL: 1-819-425-7311 ou 425-7335

AUBERGE LE ROUET: À Val David. Pierre Lefebvre, propriétaire depuis sa fondation en 1957, atmosphère inoubliable dans l'hôtellerie standard. Cuisine familiale. Notre animateur vous accompagnera dans les activités suivantes: randonnées pédestres en montagne, randonnée en bicyclette, jeux de camps, pique-nique, tournois de toutes sortes. Des équipements de sports et de jeux tel que piscine chauffée, ballon-voilette, badminton, «shuffle-board», planche à voile, etc. À quelques minutes: golf, planche à voile, voile, tennis, équitation, théâtres d'été. Semaine de 7 jours: 275\$ pp. occ. d. (3 repas) C.P. 65 Val David JOT 2N0, 819-322-3221.

LES ROCHERS BOISÉS DE STE-ADÈLE: Un nouveau concept de villégiature dans les Laurentides. (45 min. de Montréal), 28 condos modernes reposant sur un parc naturel de 70 acres. Équipés, téléviseur, foyer, terrasse privée, piscine extérieure, tennis, vert de pratique, pétanque, jeux pour enfants, Centre sportif: piscine chauffée, squash, sauna, salle d'exercices et billard. Renseignements: 1 (819) 322-1226 ou 1-800-567-6774 — 3901 ch. Mont Sauvage, C.P. 1350, Ste-Adèle, P.Q., JOR 1L0.

AUBERGE LE RUCHER: Petite auberge rustique de 13 chambres, dont 4 avec foyer. Recommandé aux amoureux! Piscine, sauna, bain tourbillon. 50\$ par pers./par jour. Cuisine française. Au cœur de Val David, pour les activités culturelles et sportives. 1-819-322-2507

HÔTEL-MOTEL ALTITUDE
NOTRE RÉPUTATION: QUALITÉ, PRIX
52 chambres dont 22 avec foyers. CLASSIFIÉ 114-4-4-4
Pour votre détente: Piscine extérieure et intérieure, bar, squash, saunas, bain tourbillon. Salles confortables pour réunion d'affaires de 10 à 30 personnes.
Téléphonez sans frais dans la province de Québec et la région d'Ottawa 1-800-363-3683 ou (514) 229-6616
C.P. 1234 Ste-Adèle, Qc JOR 1L0

HÔTEL L'ESTÉREL. Situé dans les Laurentides sur le Lac Dupuis, à une heure de route de Montréal, l'Hôtel l'Estérel est le centre de villégiature par excellence au Québec. L'endroit parfait pour un séjour rempli d'activités (marina, golf, tennis, piscine chauffée, gymnase, racquetball, sauna, etc.). N'oubliez pas notre cuisine renommée, nos vins fins et orchestre en soirée. Tarifs inclus golf et tennis. Tél: Mtl 866-8224 ou 1-228-2571.

HAUTES LAURENTIDES

DOMAINE DU LAC MALLOON: Sur le bord du lac, 15 chalets meublés, eau chaude. Cuisine complète. Pêche à la truite, à la ouananiche, au brochet au doré et à l'achigan. Plage, pédalos, canots, planches à voile. Sem. et fin de sem. Rés.: 1-819-597-2896.

OUTAOUAIS

HÔTEL LA PINERAIE: Lac Simon (à 30 min. de Montebello). Havre de paix et de tranquillité. Excellente cuisine, (végétarienne ou thérapeutique sur demande), 3 salles de séjour avec foyer, salle de conférence, chambres avec douches. Plage, canots, pédalos, jeux extérieurs, sentiers. À proximité: golf, équitation. Forfait de fin de semaine: 60\$ par personne incluant repas. 1-819-428-3311.

AUBERGE FLEURIE: Découvrez le charme et la chaleur de la petite auberge. Lac Simon, ambiance sympathique, menu pour fins gourmets, sports aquatiques, pêche, équitation, activités diverses à proximité. 1-819-428-7778.

GASPÉSIE

AUBERGE DES CAPS
Site panoramique, situé sur le bord de la mer, à 5 kms à l'est de Carleton. Tranquillité absolue. À proximité d'un terrain de golf et du Mont St-Joseph. Pêche en haute mer. Planche à voile. SPÉCIALITÉS: Steak et fruits de mer (à la carte). Buffet de fruits de mer tous les soirs. 22 unités de motels face à la mer et terrasse avec vue sur mer. 1435 Boul. Perron, Carleton, Qc G0C 1J0, 418-384-7091.

MANICOUAGAN

Un accueil chaleureux pour un séjour de rêve!
LE MANOIR DE BAIE COMEAU
52 chambres, situé sur le bord du fleuve St-Laurent qui prolonge la tranquillité de ce site enchanteur. Nous sommes fiers d'offrir les services d'une bonne table. Venez prendre le temps de relaxer. 418-296-3391 1-800-361-6162
8 rue Cabot, Baie Comeau G4Z 1L8

QUÉBEC

MANOIR DU LAC DELAGE: Situé à 20 kms. au nord de Québec, au pied des Laurentides. Chambres spacieuses et suites. Piscine extérieure, mini-golf, voilier, planches à voile, pédalos, canots, tennis, badminton, bicyclette. FORFAITS ÉTÉ: 69\$ par pers., par jour en occ. double, incluant petit déjeuner, repas du soir, activités sportives, taxes et service. 1-800-463-2841 ou (418) 848-2551.

AUBERGE LES QUATRE-TEMPS: Sur les rives du lac Beauport, planche à voile, golf, équitation. Tour de radeau motorisé, canots, pédalos, piscine intérieure. Prix spéciaux pour les groupes en convention ou en villégiature. Pour réservation: 1-(418) 849-4486.

CÔTE DE BEAUPRÉ

MAISON LABERGE: B & B, vastes chambres pour touristes à 15 min. de Québec, dans une maison tricentenaire. Monument historique bellement restauré, berceau des familles Laberge d'Amérique. Vue sur Québec, le fleuve et l'île d'Orléans. Coin campagnard tranquille à L'Ange Gardien (418) 822-0152.

ILE D'ORLÉANS

AUBERGE LA GOÉLICHE: (Manoir de l'Anse) est l'un des plus anciens hôtels de l'Amérique du Nord. Endroit idéal pour le repos et la détente. Proximité de Québec. 24 chambres, bar-terrasse, piscine, salle à manger (La Fine Cuisine de l'île). Située au bord du Fleuve St-Laurent. Pour réservations: 418-828-2248.

CHARLEVOIX

AUBERGE DES PEUPLIERS: Une ambiance des plus chaleureuses où l'on se sent à la maison. Il fait bon vivre. Salle de jeux, bain tourbillon et sauna. Forfait baignes ou forfait golf aussi activités pour les sports d'été à proximité. 21 chambres tout confort, fine cuisine, décor enchanteur où l'accueil est notre renommée. Votre hôte: Ferdinand Tremblay. Cap à l'Aigle (418) 665-4423.

AUBERGE AU PETIT BERGER
R.R. 362 — C.P. 398 Pointe-au-Pic, Co. Charlevoix
418-665-4428
Site de villégiature par excellence, piscine chauffée et tennis sur les terrains.

HÔTEL MOTEL DU CAPITAINE: Vacances sur le bord du St-Laurent; grande piscine à l'eau de mer, des plats copieux d'antan à la façon des marins, 22 unités, prix à partir de 32\$ p.p. par jour, 2 repas inclus. Tél.: (418) 438-2242, Ile-aux-Coudres, Charlevoix, P.Q., GOA 2A0.

Auberge BEAUSEJOUR
Tout près de la traversée pour l'île-aux-Coudres. • Table réputée • Piscine soussolée • Tennis • Paysage pittoresque. Bienvenue aux familles. À proximité des centres de ski, Mont et Mont-Grand-Fonds. Tél.: (418) 635-2895. 569, chemin du Quai • Saint-Joseph-de-la-Rive • Charlevoix, QC

AUBERGES LES SOURCES
8 rue des Pins, C.P. 458, Pointe-au-Pic, QC G0T 1M0.
Un confort et une table dignes des châteaux de Charlevoix. Voisin du Manoir Richelieu... (418) 665-6952

AUBERGE LA COUDRIÈRE: Venez vous détendre dans un décor typique de chez nous! Cuisine traditionnelle québécoise. Salon bar, et salle de réception. Musique et danses folkloriques. Animation et jeux divers. Piscine chauffée. 50\$ par pers. occ. double. Vos Hôtes: La Famille Dufour. La Baleine, Isle-aux-Coudres. G0A 2A0. Pour réservations: (418) 438-2838.

RICHELIEU / RIVE-SUD

AUBERGE HANDFIELD: Dans un cadre enchanteur, nichée au cœur de la vallée du Richelieu, auberge accueillante avec vue sur la rivière. Membre du «Country Inns and Back Roads». Charme et tranquillité font notre réputation. Réunion d'affaires et Plan Américain pour groupes. 50 chambres et 8 salles de banquet et réunions. Chambre à partir de 45\$ pour 2 personnes. Tous les dimanches de 10h à 15h: Brunch Québécois: adultes 12\$, enfants 7\$. De 4h à la fermeture, buffet du dimanche soir au coin du feu: adultes 14.75\$, enfants 8.75\$. Ouverture de notre Bateau-Théâtre L'Escale dès le 17 juin Saint-Marc-sur-Richelieu J0L 2E0. (514) 584-2226.

HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS: À 20 minutes de Montréal, dominant la rivière Richelieu sous le toit d'une demeure d'un autre âge. Paisible et confortable. Restaurant de renom, jardin-terrasse, 21 chambres avec balcon. Tél.: 584-2231.

BAS ST-LAURENT

AUBERGE DU PORTAGE: Notre-dame du Portage, 10 k. de Rivière-du-Loup. Centre de villégiature, Vacances-santé. Bain de boue de tourbe. Les plus beaux couchers de soleil, le calme, le repos et la bonne table. Auberge sympathique. 47 unités, chambres, motels, cabines, plage, piscine, sauna, tourbillon. P.A. (3 repas) 45\$ par jour p.p., 275\$ par semaine, p.p., occ. dbl. (418) 862-3601.

110 MOTELS ■ SALLE À MANGER ■ THÉÂTRE D'ÉTÉ
SURPLOMBANT LE FLEUVE ST-LAURENT
PLUS D'UNE DIZAINE DE FORFAITS VARIÉS
ÉCRIVEZ À: C.P. 10, RIVIÈRE-DU-LOUP, G5R 3Y7

PORTNEUF

un séjour bien mijoté
les Chaumières Portneuviennes inc.
Du nouveau à découvrir
Un réseau de charmantes petites Chaumières dans le Grand Portneuf
Facilement accessible entre Québec et Montréal
La Maison Juchereau-Duchesnay
5050 Boul. Fossambault, Ste-Catherine
Activités: golf, tennis, voile sur le fleuve, planche à voile
Siège Social: Pour informations et réservations
300 Route 138, Cap Santé, Québec, Canada, G0A 1L0
418-285-3321

LE DEVOIR ...PASSEPORT

Quelques heures à...

Ottawa

Les charmes discrets de la capitale nationale

JOCELYN COULON

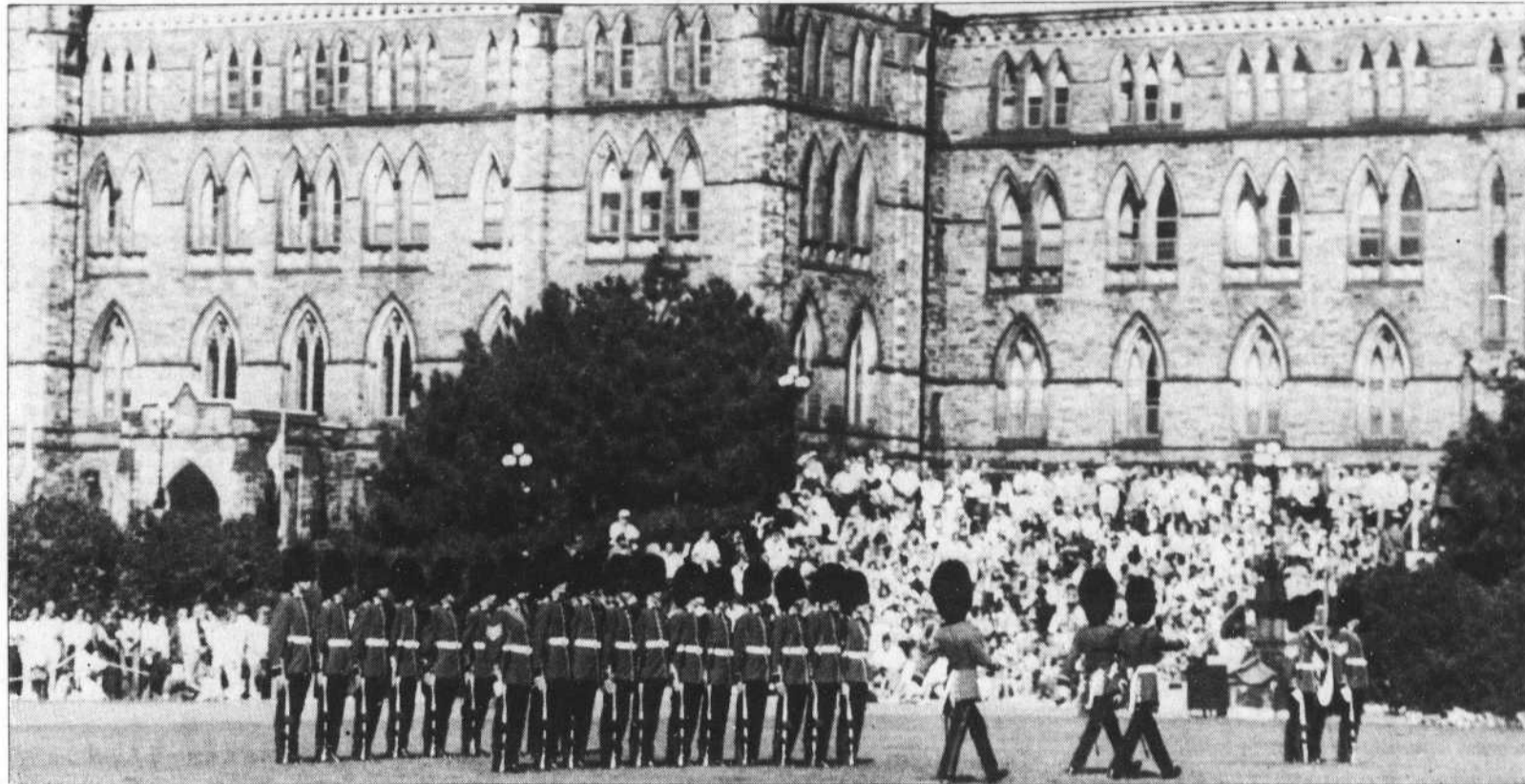
IL FUT jadis un temps où le seul attrait touristique de notre capitale nationale était nul autre que l'ancien premier ministre, Pierre Trudeau. À part cela, on se rendait à Ottawa pour affaires, pour un congrès ou pour une activité qui n'avait rien de très touristique.

Je me souviens de mon premier voyage, en 1973. J'assistais à un congrès, bien entendu. La seule chose que j'avais en tête dans l'autobus, était d'apercevoir le légendaire personnage. Puis, dans un moment d'égaré, je me suis demandé si j'étais bien allé au bureau de change obtenir des devises pour mon voyage à l'« étranger ». Mes sueurs froides passées, je me renfonçais dans mon siège en constatant que j'étais toujours au Canada. Que celui qui n'a pas péché me jette la première pierre.

Trêve de plaisanterie! Je suis à Ottawa depuis octobre et, si mon dollar vaut moins qu'il y a 13 ans et a cours légal, la ville ne m'apparaît plus aussi étrangère, aussi terne et sans attrait que je l'ai toujours imaginé. Si vous êtes du genre actif et débrouillard, il vous sera même possible de ne pas vous ennuyer, la vie culturelle et sociale étant très intéressante. Alors, vous y passerez quelques heures délicieuses.

Dès votre arrivée dans la capitale, une première visite s'impose: celle des édifices de la Colline du Parlement qui furent construits entre 1859 et 1865. Ils sont au nombre de trois, dont le plus important est l'édifice du Centre où siègent sénateurs et députés. Les visites guidées sont quotidiennes et on vous conseille d'admirer la bibliothèque, une splendide polygone à 16 faces, qui échappa à l'incendie de 1916 qui ravaga tout l'édifice central.

Durant l'été, de nombreux évé-



La relève de la garde devant le Parlement a lieu tous les jours à 10 h, durant la saison estivale.

nements se déroulent sur la colline parlementaire. Tous les jours, à 10 h précises, il y a une cérémonie de la relève de la Garde et tous les dimanches soirs, à 20 h 30, le concert du carillon de la tour du Parlement (tour de la Paix) laisse échapper un flot d'accords et d'arpèges parmi les plus beaux et les plus harmonieux. Ces mélodies proviennent des 53 cloches en bronze suspendues dans la tour. Immédiatement après, vous aurez droit à un Son et Lumière de 40 minutes. Ce spectacle raconte les grands moments de notre histoire.

En sortant du Parlement, vous

avez le choix. Déambuler sur la rue Wellington vers l'ouest pour visiter la Cour suprême du Canada, le Musée de la Monnaie, les Archives publiques et le magnifique édifice de la Banque du Canada, un ensemble architecturale conjugant l'ancien et le nouveau agrémenté d'un jardin orné d'arbres et de plantes exotiques. Vers le sud, vous trouverez, sur la rue Elgin, le Centre national des arts, le Monument national de la guerre et la Galerie National, où se tient présentement une exposition d'artistes canadiens contemporains. Vers l'est, c'est la basse-ville ou le

Marché By. Ce quartier est le plus intéressant de la ville. On y retrouve une foule de restaurants, de discothèques et de boutiques ainsi que des édifices d'époque. Il rappelle aux visiteurs montréalais, le Vieux-Montréal. Ottawa compte pas moins de huit musées, dont un consacré au ski et un autre à la guerre. Les plus spectaculaires sont ceux consacrés aux Sciences naturelles et à l'Aviation. Au 335 avenue Laurier est, on peut découvrir la splendide résidence de Sir Wilfrid Laurier dont le décor intérieur a été maintenu intact.

Pour faire une petite excursion sur le canal Rideau (198 kilomètres, mais inutile de paniquer la randonnée est plus courte), retrouvez-vous sur la rive est du canal où on organise des croisières d'une durée d'une heure trente environ. Mais Ottawa n'est pas que musées et édifices publics. Les restaurants y sont nombreux, variés, abordables et sans prétention. Pour la cuisine italienne, rendez-vous chez Fettuccine's (201 Bank) ou au Ritz (274 Elgin), deux restaurants élégants et chaleureux où la cuisine est très bonne et le choix des vins assez

varié. Seul problème: ces deux endroits sont très petits et il n'est pas rare de faire la queue pendant une demi-heure avant d'avoir une table. Un petit désagrément qui se supporte facilement.

Amateurs de cuisine française, vous avez un vaste choix. Retenez deux adresses intéressantes: Chez Jean-Pierre (210 Somerset Ouest) et Clair de Lune (81B Clarence). Le premier restaurant, un peu guidé, offre cependant d'excellents plats de viandes alors qu'au Clair de Lune, l'atmosphère est détendue, le propriétaire, M. Ayad, toujours présent et aimable et les mets savoureux. Les desserts sont raffinés et n'hésitez pas à goûter aux Profitéroles au chocolat ou à la Tulipe au sorbet de citron.

Pour passer un agréable déjeuner sur une terrasse au bord du canal Rideau, rendez-vous au Café du Centre national des Arts. On y sert une cuisine internationale où là encore les desserts sont à l'honneur, surtout le sorbet aux framboises de Colombie-Britannique. Une gâterie rafraîchissante après avoir fait le tour de la colline parlementaire.

Enfin, un peu d'exotisme. Au 271 Dalhousie se trouve le Khyber Pass, un restaurant afghan qui vous comblera. Pour moins de \$20 par personne, vin compris, vous dégusterez une soupe piquante aux légumes, un plat de viandes combinées, comprenant de l'agneau, du poulet, de la ratatouille, du riz aux raisins et du yogourt, et un excellent carré à la semoule, au miel, aux amandes et à l'eau de rose.

Un restaurant afghan à Ottawa, n'est-ce pas surprenant? Absolument pas. Il est possible de déguster des plats algériens, turcs, tchèques, indiens, espagnols, sud-américains, chinois, japonais et, bien entendu, anglais et canadien. Vraiment, la capitale nationale a un charme qu'il ne faut pas sous-estimer.

La télévision du samedi en un clin d'oeil

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00	
2 CBFT (R.-C.) Montréal	Le Téléjournal 18h 05: Impacts		Baseball de la Ligue Nationale: Expos vs Pirates					Téléjournal Sports	Politique Fédérale	22h 45 — Cinéma: Avec les compliments de Charlie — É.-U. 1978				
3 WCAX (CBS) Burlington	News (1 h.)		Star Search		Movie: My Wicked, Wicked Ways: The Legend of Errol Flynn — É.-U. 1985 Avec Duncan Regehr, Hal Linden, Darren McGavin et Barbara Hershey				News	Movie: Travis Logan, D.A. Am. 71 avec Vic Morrow				
5 WPTZ (NBC) Plattsburgh	News (1 h.)		Solid Gold		The Facts of Life	227	The Golden Girls	Me & Mrs. C	Remington Steele		News	Saturday Night Live		
6 CBMT (CBC) Montréal	CBC News	This Week in Parliament	National League Baseball: Expos vs Pirates					Wayne & Shuster	Front Page Challenge	The National	23h 20: Pro. Affairs	23h 45: Newswatch	Cine Six	
8 WMTW (ABC) Auburn	News	ABC News	Star Search	Diff'rent Strokes	Benson	March of Dimes Telethon Special (Horaire habituel retiré)								
10 CFTM (TVA) Montréal	Ici Montréal	Paul et les jumeaux	CHIPS	Festival Fiction: Les rescapés du futur — É.-U. 1976 Avec Peter Fonda, Blythe Danner et Arthur Hill			Science et technologie	Sur la colline	Nouvelles TVA Les Sports	Cinéma: Le piment de la vie Am. 63 Avec D. Day				
12 CFCF (CTV) Montréal	Pulse	Alouettes '86	Gimme a Break!	Check it Out!	Airwolf	Academy Performance: Continental Divide — É.-U. 1981 Avec John Belushi, Blair Brown et Allen Goorwitz			News	23h 20: Pulse	Cinema 12: 1900			
17 CIVM (R.-Q.) Montréal	17h 30: Nova	Maya l'abeille	Hollywood	Triple grand jazz			Les dames de la côte (4e / 5)			Palestine				
22 WVNY (ABC) Burlington	ABC News	Barney Miller	Lifestyle of the Rich and Famous	Diff'rent Strokes	Benson	March of Dimes Telethon Special (Horaire habituel retiré)								
24 CICO (TVO) Ontario	Polka Dot Door	The Stationery Ark	Doctor Who	Canadian Short Stories	Movie: Heavens Above — G.-B. 1963 Avec Peter Sellers, Isabel Jeans et Eric Sykes			Conversations	Movie: Seven days to Noon — G.-B. 1950 Avec Barry Jones, Olive Sloane et A. Morel					
33 VERMONT ETV (PBS)	Wild America	Cats & Dogs	All Creatures Great and Small	To the Manor Born	Yes, Minister	Front Row Feature: Gentleman Jim — É.-U. 1941 Errol Flynn, Alexis Smith et Jack Carson			Movie: Captain Blood — É.-U. 43 Avec Errol Flynn et Olivia de Havilland					
99 TVFQ (télévision française)	30 Millions d'amis	Des chiffres et des lettres	18h 50: Infovision	Les jeux de 20 heures	La chances aux chansons	Le jeu de la vérité			Téléfilm: Le miroir opaque — Fr. 85 Avec Aïna Walle et Yves Beneyton		Cocoricocoboy			

Télévision Payante

Super-écran	17h 00 — Cinéma: À la recherche de Garbo	Cinéma: 100 jours à Palerme (Drame policier)	Cinéma: Stick, le justicier de Miami — É.-U. 1985 Drame policier avec Burt Reynolds et Candice Bergen	Cinéma: Rhinestone (Comédie musicale)
First-Choice	17h 30 — Movie: Streets of Fire (Drame musical)	Movie: A View to a Kill (Drame d'espionnage)	Movie: American Ninja Aventures	23h 45 — Movie: Ninja III: The Domination

La télévision du dimanche en un clin d'oeil

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
2 CBFT (R.-C.) Montréal	Science-réalité	Écran-témoign	Paul, Marie et les enfants	Les Beaux Dimanches: Festival juste pour rire!	Téléjournal	Les Beaux Dimanches: His. de His.: rêves de pierre	Les Beaux Dimanches: Antonio Carlos Jobim	Nouvelles du Sports		23h 05: Ciné-Club David Copperfield			
3 WCAX (CBS) Burlington	News	Benson	60 Minutes (Information)	Murder, She Wrote	Mini-Série: Ellis Island — É.-U. 1985 (1ere/3) Avec Peter Riegert, Greg Martyn et Alice Krige			News	23h 15: Star Trek				
5 WPTZ (NBC) Plattsburgh	Focus '86	Puttin on the Hits	Wheel of Fortune	Jeopardy	Movie: Poison Ivy — É.-U. 1985 Avec Michael J. Fox, Nancy McKeon et Robert Klein			TV'S Bloopers & Practical Jokes	Movie: Reunion at Fairborough Am. 85 Avec R. Mitchum				
6 CBMT (CBC) Montréal	16h: Canadian Open Golf	The Edison Twins	Fraggle Rock	The Beachcombers	Murray McLaughlin: Floating over Canada Special	For the Record	CBC News	Venture Nat. Buss.	Newswatch The Alfred Hitchcock Hour				
8 WMTW (ABC) Auburn	News	ABC News	The Disney Sunday Movie Vacation with M. Mouse & Friends	Movie: Bloodline — All. 1979 Avec Audrey Hepburn, Ben Gazzara et James Mason	News ABC News Dempsey & Makepeace								
10 CFTM (TVA) Montréal	Ici Montréal	Le Village de Nathalie	Peau de banane	En chansons... Nicole Martin	Cinéma: La dernière course — É.-U. 1978 Avec Christopher Mitchum, Sherry Jackson	Société 86	Politique Québec	Nouvelles TVA Sports	En toute amitié	Drôles de dames			
12 CFCF (CTV) Montréal	Pulse	Expo 86 Welcomes...	Entertainment this Week	W 5	MacGYVER	Simon & Simon	News	23h 20: Pulse	The Fall Guy				
17 CIVM (R.-Q.) Montréal	Pêche à la ligne	Pinocchio	National Geographic	Media Mag	Téléfilm: Je dors comme un bébé — Fr. 80	21h 35: L'amour handicapé							
22 WVNY (ABC) Burlington	ABC News	Omaha's Wild Kingdom	The Disney Sunday Movie Vacation with M. Mouse & Friends	Movie: Bloodline — All. 1979 Avec Audrey Hepburn, Ben Gazzara et James Mason	Au nord du 60° destinée incert.	Les prix Nobel	Cinéma & Cinéma: Le pays où rêvent les fourmis vertes	Profession: Écrivain	Vue globale				
24 CICO (TVO) Ontario	Le Robinson Suisse	Profession: Écrivain	The Nature of Things	Nature	Masterpiece Theatre The Irish R.M... (dern.)	The Heart of the Dragon	Masterpiece Theatre (reprise de 21h)	The Heart of the Dragon					
99 TVFQ (télévision française)	L'école des fans	18h 45: À nous deux	Télé-Série: Le crime de Mathilde (3e / 5)	Special Jeanne Mas	Apostrophes: Ils avaient 20 ans en mai 68	22h 45: Musiques au cœur	Le Journal	Radio-France Internationale					

Télévision Payante

Super-écran	17h 30 — Cinéma: Le Petit Prince (Conte Histori.)	Cinéma: Tutti Frutti (Comédie)	Cinéma: Alamo Bay — É.-U. 1985 Drame avec Amy Madigan et Ed Harris	Cinéma: A Soldier's Story (Drame social)
First-Choice	17h — Movie: Explorers (Comédie fantastique)	Movie: Finders Keepers (Comédie policière)	Movie: The Slow Burn — É.-U. 1986 Drame policier avec Eric Roberts	Movie: The Pope of Greenwich Village (Drame de moeurs)

CINEMA

Toutes les informations à paraître dans cette page doivent parvenir par écrit au DEVOIR au plus tard le mardi de chaque semaine. Demandes d'insertion ou corrections doivent être adressées à l'attention de Christiane Langelier.

ASTRE I: (327-5001) — "Karaté Kid II" 1 h, 3 h, 5 h, 7 h, 9 h
ASTRE II: — "Psycho 3" 1 h, 2 h, 4 h, 5 h, 30, 6 h, 13 h, 17 h
ASTRE III: — "Back to School" 1 h, 3 h, 5 h, 7 h, 9 h, sam. dim. lun. der. spec. 11 h
ASTRE IV: — "Legal eagles" 1 h, 3 h, 5 h, 15 h, 30, 7 h, 45, 10 h
BERRI I: (288-2115) — "Trois hommes et un couffin" 12 h, 30, 2 h, 50, 5 h, 10, 7 h, 30, 9 h, 50
BERRI II: — "FX" 12 h, 45, 3 h, 5 h, 15, 7 h, 30, 9 h, 45
BERRI III: — "Parole de fille" 12 h, 45, 3 h, 5 h, 15, 7 h, 30, 9 h, 45
BERRI IV: — "Histoire officielle" 12 h, 15, 2 h, 35, 4 h, 55, 7 h, 15, 9 h, 35
BERRI V: — "La galette du roi" 1 h, 30, 3 h, 30, 5 h, 30, 7 h, 30, 9 h, 30
BONAVENTURE I: (861-2725) — "Labyrinth" 1 h, 3 h, 5 h, 7 h, 9 h, 10 h
BONAVENTURE II: — "Back to school" 1 h, 15, 3 h, 5 h, 15, 7 h, 15, 9 h, 15
BROSSARD I: (465-5906) — "Pottergeist II" 1 h, 30, 3 h, 30, 5 h, 30, 7 h, 30, 9 h, 30
BROSSARD II: (465-5906) — "Legal eagles" 12 h, 25, 2 h, 35, 4 h, 45, 7 h, 9 h, 15
BROSSARD III: "Karaté Kid" 12 h, 2 h, 15, 4 h, 5 h, 15, 7 h, 9 h, 15
CINEMA CAPITOL: (849-0041) — "9 semaines" 12 h, 15, 2 h, 30, 4 h, 45, 7 h, 9 h, 20
CINEMA CHATEAUGUAY I: (698-0141) — "Psycho 3" 7 h, 15, 9 h
CINEMA CHATEAUGUAY II: — "Pottergeist II" 7 h, 15, 9 h, 15
CARTIER-LAVALL: (663-5124) — "Psycho 3" 1 h, 30, 3 h, 30, 5 h, 15, 7 h, 15, 9 h, 15
CHAMPLAIN I: (524-1685) — "Pottergeist III" 1 h, 35, 3 h, 30, 5 h, 05, 7 h, 10, 9 h, 05
CHAMPLAIN II: — "Psycho 3" 1 h, 40, 3 h, 35, 5 h, 30, 7 h, 25, 9 h, 20
CINEMA V: 5560 ouest Sherbrooke (489-5559) — sam "2B up" 4 h, "Manhattan" 4 h 15 "Clitzen Kane" 9 h 30 — "Talking heads: stop making sense" 10 h — "Blade runner" 11 h 45 — "Eraserhead" 24 h
CINEMA DE PARIS: (875-1882) — "Psycho 3" 1 h, 3 h, 5 h, 7 h, 9 h, 9 h, 30, sam. dern. spec. 11 h
CINEMA DU VILLAGE: 1220, Ste-Catherine est (523-3239) — "California summer" 1 h, 2 h, 45, 4 h, 30, 6 h, 15, 8 h, 9 h, 45
CINEMATHEQUE QUEBECOISE: (842-9788) — **CINÉPLEX I:** (849-4518) — "American anthem" 1 h, 3 h, 5 h, 10, 2 h, 30, 7 h, 30, 9 h, 40
CINÉPLEX II: — "American anthem" 1 h, 3 h, 5 h, 10, 2 h, 30, 7 h, 30, 9 h, 40
CINÉPLEX III: — "Out of Africa" 1 h, 30, 4 h, 45, 8 h
CINÉPLEX IV: — "Hannah and her sisters"

3 h 30, 5 h 30, 7 h 30, 9 h 30
FAIRVIEW I: — "Ferris Bueller's Day Off" 1 h, 15, 3 h, 15, 5 h, 15, 7 h, 15, 9 h, 15
GREENFIELD I: (611-6129) — "La revanche de Freddy" 1 h, 2 h, 40, 4 h, 20, 6 h, 05, 7 h, 45, 9 h, 30
GREENFIELD 2: — "Aldo et Junior" 1 h, 20, 3 h, 15, 5 h, 10, 7 h, 05, 9 h
GREENFIELD 3: — "Aphrodite" 1 h, 20, 3 h, 4 h, 45, 6 h, 25, 8 h, 05, 9 h, 45
IMPERIAL: (288-7127) — "Top Gun" 12 h, 40, 2 h, 50, 5 h, 10, 7 h, 10, 9 h, 20, sam. dern. spec. 11 h, 30
JEAN-TALON: (725-7000) — "Pottergeist II" 1 h, 3 h, 5 h, 7 h, 9 h, 9 h
KENT I: (489-9707) — "Running scared" 1 h, 30, 3 h, 30, 5 h, 30, 7 h, 30, 9 h, 30
KENT II: — "Ruthless people" 1 h, 15, 3 h, 15, 5 h, 15, 7 h, 15, 9 h, 15
L'AUTRE CINEMA: (722-1451) — "César" 7 h — "Recherche Susan désespérément" 7 h 15 — "Hollywood graffiti" 9 h 15 — "La mort en fuite" 9 h 30 (27 au 30 juin)
LAVAL I: (688-7776) — "Top Gun" 12 h, 40, 2 h, 50, 5 h, 10, 7 h, 10, 9 h, 20, sam. dern. spec. 11 h, 30
LAVAL II: — "Running scared" 1 h, 30, 3 h, 30, 5 h, 30, 7 h, 30, 9 h, 30, sam. dern. spec. 11 h, 30
LAVAL III: — "Raw Deal" 1 h, 15, 3 h, 15, 5 h, 15, 7 h, 15, 9 h, 15, sam. dern. spec. 11 h, 30
LAVAL IV: — "La revanche de Freddy" 1 h, 2 h, 40, 4 h, 20, 6 h, 05, 7 h, 45, 9 h, 30, sam. dern. spec. 11 h, 30
LAVAL V: — "Cobra" 1 h, 3 h, 5 h, 7 h, 9 h, 9 h, sam. dern. spec. 11 h, 30
LAVAL-ODEON I: (887-5207) — "Pottergeist II" 1 h, 15, 3 h, 15, 5 h, 15, 7 h, 15, 9 h, 15
LAVAL-ODEON II: — "Legal Eagles" 1 h, 30, 4 h, 15, 7 h, 9 h, 30
LOEWS I: (861-7437) — "Running scared" 1 h, 30, 3 h, 30, 5 h, 30, 7 h, 30, 9 h, 30, sam. dern. spec. 11 h, 30
LOEWS II: — "Ruthless people" 1 h, 15, 3 h, 15, 5 h, 15, 7 h, 15, 9 h, 15, sam. dern. spec. 11 h, 30
LOEWS III: — "Ruthless people" 12 h, 15, 2 h, 15, 4 h, 15, 6 h, 15, 8 h, 15, sam. dern. spec. 10 h 15
LOEWS IV: — "Manhattan project" 12 h, 15, 2 h, 30, 4 h, 45, 7 h, 9 h, 15, sam. dern. spec. 11 h, 30
LOEWS V: — "Pottergeist 2" 12 h, 10, 2 h, 05, 4 h, 50, 7 h, 40, 9 h, 40
MERCIER: (255-6224) — "Pottergeist II" 1 h, 3 h, 5 h, 7 h, 9 h, 9 h
MUSÉE DES BEAUX ARTS: 1379 Sherbrooke (285-1600) — Films Josée Milot, "Miro à Saint-Paul-de-Vance" — "Mouquette muette" — "Miro Sculpteur" du 20 juin au 31 août, du mardi au dim. à 14h.
LE MILIEU: (277-5789) — "La valse du Danube" 19 h 30, 21 h 30 (20 juin-10 juillet)
QUIMETSCOPE: (525-8600) — sam "Anne Tristère" 7 h 30, 9 h, 30 — "L'anne du dragon" 7 h, 9 h, 30 — dim "Anne Tristère" 1 h, 30, 3 h, 30, 5 h, 30, 7 h, 30, 9 h, 30 — "Toby" 1 h, 3 h, 5 h, 7 h, 9 h
OUTREMENT: (277-4155) — sam dim "Shoah" 1ere partie (français) 12 h, 30, 6 h 30
PALACE I: (866-9991) — "Cobra" 1 h, 15, 3 h, 5, 7 h, 15, 9 h, 15, 11 h, 35, 13 h, 15, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h, 23 h, 25 h, 27 h, 29 h, 31 h, 33 h, 35 h, 37 h, 39 h, 41 h, 43 h, 45 h, 47 h, 49 h, 51 h, 53 h, 55 h, 57 h, 59 h, 61 h, 63 h, 65 h, 67 h, 69 h, 71 h, 73 h, 75 h, 77 h, 79 h, 81 h, 83 h, 85 h, 87 h, 89 h, 91 h, 93 h, 95 h, 97 h, 99 h, 101 h, 103 h, 105 h, 107 h, 109 h, 111 h, 113 h, 115 h, 117 h, 119 h, 121 h, 123 h, 125 h, 127 h, 129 h, 131 h, 133 h, 135 h, 137 h, 139 h, 141 h, 143 h, 145 h, 147 h, 149 h, 151 h, 153 h, 155 h, 157 h, 159 h, 161 h, 163 h, 165 h, 167 h, 169 h, 171 h, 173 h, 175 h, 177 h, 179 h, 181 h, 183 h, 185 h, 187 h, 189 h, 191 h, 193 h, 195 h, 197 h, 199 h, 201 h, 203 h, 205 h, 207 h, 209 h, 211 h, 213 h, 215 h, 217 h, 219 h, 221 h, 223 h, 225 h, 227 h, 229 h, 231 h, 233 h, 235 h, 237 h, 239 h, 241 h, 243 h, 245 h, 247 h, 249 h, 251 h, 253 h, 255 h, 257 h, 259 h, 261 h, 263 h, 265 h, 267 h, 269 h, 271 h, 273 h, 275 h, 277 h, 279 h, 281 h, 283 h, 285 h, 287 h, 289 h, 291 h, 293 h, 295 h, 297 h, 299 h, 301 h, 303 h, 305 h, 307 h, 309 h, 311 h, 313 h, 315 h, 317 h, 319 h, 321 h, 323 h, 325 h, 327 h, 329 h, 331 h, 333 h, 335 h, 337 h, 339 h, 341 h, 343 h, 345 h, 347 h, 349 h, 351 h, 353 h, 355 h, 357 h, 359 h, 361 h, 363 h, 365 h, 367 h, 369 h, 371 h, 373 h, 375 h, 377 h, 379 h, 381 h, 383 h, 385 h, 387 h, 389 h, 391 h, 393 h, 395 h, 397 h, 399 h, 401 h, 403 h, 405 h, 407 h, 409 h, 411 h, 413 h, 415 h, 417 h, 419 h, 421 h, 423 h, 425 h, 427 h, 429 h, 431 h, 433 h, 435 h, 437 h, 439 h, 441 h, 443 h, 445 h, 447 h, 449 h, 451 h, 453 h, 455 h, 457 h, 459 h, 461 h, 463 h, 465 h, 467 h, 469 h, 471 h, 473 h, 475 h, 477 h, 479 h, 481 h, 483 h, 485 h, 487 h, 489 h, 491 h, 493 h, 495 h, 497 h, 499 h, 501 h, 503 h, 505 h, 507 h, 509 h, 511 h, 513 h, 515 h, 517 h, 519 h, 521 h, 523 h, 525 h, 527 h, 529 h, 531 h, 533 h, 535 h, 537 h, 539 h, 541 h, 543 h, 545 h, 547 h, 549 h, 551 h, 553 h, 555 h, 557 h, 559 h, 561 h, 563 h, 565 h, 567 h, 569 h, 571 h, 573 h, 575 h, 577 h, 579 h, 581 h, 583 h, 585 h, 587 h, 589 h, 591 h, 593 h, 595 h, 597 h, 599 h, 601 h, 603 h, 605 h, 607 h, 609 h, 611 h, 613 h, 615 h, 617 h, 619 h, 621 h, 623 h, 625 h, 627 h, 629 h, 631 h, 633 h, 635 h, 637 h, 639 h, 641 h, 643 h, 645 h, 647 h, 649 h, 651 h, 653 h, 655 h, 657 h, 659 h, 661 h, 663 h, 665 h, 667 h, 669 h, 671 h, 673 h, 675 h, 677 h, 679 h, 681 h, 683 h, 685 h, 687 h, 689 h, 691 h, 693 h, 695 h, 697 h, 699 h, 701 h, 703 h, 705 h, 707 h, 709 h, 711 h, 713 h, 715 h, 717 h, 719 h, 721 h, 723 h, 725 h, 727 h, 729 h, 731 h, 733 h, 735 h, 737 h, 739 h, 741 h, 743 h, 745 h, 747 h, 749 h, 751 h, 753 h, 755 h, 757 h, 759 h, 761 h, 763 h, 765 h, 767 h, 769 h, 771 h, 773 h, 775 h, 777 h, 779 h, 781 h, 783 h, 785 h, 787 h, 789 h, 791 h, 793 h, 795 h, 797 h, 799 h, 801 h, 803 h, 805 h, 807 h, 809 h, 811 h, 813 h, 815 h, 817 h, 819 h, 821 h, 823 h, 825 h, 827 h, 829 h, 831 h, 833 h, 835 h, 837 h, 839 h, 841 h, 843 h, 845 h, 847 h, 849 h, 851 h, 853 h, 855 h, 857 h, 859 h, 861 h, 863 h, 865 h, 867 h, 869 h, 871 h, 873 h, 875 h, 877 h, 879 h, 881 h, 883 h, 885 h, 887 h, 889 h, 891 h, 893 h, 895 h, 897 h, 899 h, 901 h, 903 h, 905 h, 907 h, 909 h, 911 h, 913 h, 915 h, 917 h, 919 h, 921 h, 923 h, 925 h, 927 h, 929 h, 931 h, 933 h, 935 h, 937 h, 939 h, 941 h, 943 h, 945 h, 947 h, 949 h, 951 h, 953 h, 955 h, 957 h, 959 h, 961 h, 963 h, 965 h, 967 h, 969 h, 971 h, 973 h, 975 h, 977 h, 979 h, 981 h, 983 h, 985 h, 987 h, 989 h, 991 h, 993 h, 995 h, 997 h, 999 h, 1001 h, 1003 h, 1005 h, 1007 h, 1009 h, 1011 h, 1013 h, 1015 h, 1017 h, 1019 h, 1021 h, 1023 h, 1025 h, 1027 h, 1029 h, 1031 h, 1033 h, 1035 h, 1037 h, 1039 h, 1041 h, 1043 h, 1045 h, 1047 h, 1049 h, 1051 h, 1053 h, 1055 h, 1057 h, 1059 h, 1061 h, 1063 h, 1065 h, 1067 h, 1069 h, 1071 h, 1073 h, 1075 h, 1077 h, 1079 h, 1081 h, 1083 h, 1085 h, 1087 h, 1089 h, 1091 h, 1093 h, 1095 h, 1097 h, 1099 h, 1101 h, 1103 h, 1105 h, 1107 h, 1109 h, 1111 h, 1113 h, 1115 h, 1117 h, 1119 h, 1121 h, 1123 h, 1125 h, 1127 h, 1129 h, 1131 h, 1133 h, 1135 h, 1137 h, 1139 h, 1141 h, 1143 h, 1145 h, 1147 h, 1149 h, 1151 h, 1153 h, 1155 h, 1157 h, 1159 h, 1161 h, 1163 h, 1165 h, 1167 h, 1169 h, 1171 h, 1173 h, 1175 h, 1177 h, 1179 h, 1181 h, 1183 h, 1185 h, 1187 h, 1189 h, 1191 h, 1193 h, 1195 h, 1197 h, 1199 h, 1201 h, 1203 h, 1205 h, 1207 h, 1209 h, 1211 h, 1213 h, 1215 h, 1217 h, 1219 h, 1221 h, 1223 h, 1225 h, 1227 h, 1229 h, 1231 h, 1233 h, 1235 h, 1237 h, 1239 h, 1241 h, 1243 h, 1245 h, 1247 h, 1249 h, 1251 h, 1253 h, 1255 h, 1257 h, 1259 h, 1261 h, 1263 h, 1265 h, 1267 h, 1269 h, 1271 h, 1273 h, 1275 h, 1277 h, 1279 h, 1281 h, 1283 h, 1285 h, 1287 h, 1289 h, 1291 h, 1293 h, 1295 h, 1297 h, 1299 h, 1301 h, 1303 h, 1305 h, 1307 h, 1309 h, 1311 h, 1313 h, 1315 h, 1317 h, 1319 h, 1321 h, 1323 h, 1325 h, 1327 h, 1329 h, 1331 h, 1333 h, 1335 h, 1337 h, 1339 h, 1341 h, 1343 h, 1345 h, 1347 h, 1349 h, 1351 h, 1353 h, 1355 h, 1357 h, 1359 h, 1361 h, 1363 h, 1365 h, 1367 h, 1369 h, 1371 h, 1373 h, 1375 h, 1377 h, 1379 h, 1381 h, 1383 h, 1385 h, 1387 h, 1389 h, 1391 h, 1393 h, 1395 h, 1397 h, 1399 h, 1401 h, 1403 h, 1405 h, 1407 h, 1409 h, 1411 h, 1413 h, 1415 h, 1417 h, 1419 h, 1421 h, 1423 h, 1425 h, 1427 h, 1429 h, 1431 h, 1433 h, 1435 h, 1437 h, 1439 h, 1441 h, 1443 h, 1445 h, 1447 h, 1449 h, 1451 h, 1453 h, 1455 h, 1457 h, 1459 h, 1461 h, 1463 h, 1465 h, 1467 h, 1469 h, 1471 h, 1473 h, 1475 h, 1477 h, 1479 h, 1481 h, 1483 h, 1485 h, 1487 h, 1489 h, 1491 h, 1493 h, 1495 h, 1497 h, 1499 h, 1501 h, 1503 h, 1505 h, 1507 h, 1509 h, 1511 h, 1513 h, 1515 h, 1517 h, 1519 h, 1521 h, 1523 h, 1525 h, 1527 h, 1529 h, 1531 h, 1533 h, 1535 h, 1537 h, 1539 h, 1541 h, 1543 h, 1545 h, 1547 h, 1549 h, 1551 h, 1553 h, 1555 h, 1557 h, 1559 h, 1561 h, 1563 h, 1565 h, 1567 h, 1569 h, 1571 h, 1573 h, 1575 h, 1577 h, 1579 h, 1581 h, 1583 h, 1585 h, 1587 h, 1589 h, 1591 h, 1593 h, 1595 h, 1597 h, 1599 h, 1601 h, 1603 h, 1605 h, 1607 h, 1609 h, 1611 h, 1613 h, 1615 h, 1617 h, 1619 h, 1621 h, 1623 h, 1625 h, 1627 h, 1629 h, 1631 h, 1633 h, 1635 h, 1637 h, 1639 h, 1641 h, 1643 h, 1645 h, 1647 h, 1649 h, 1651 h, 1653 h, 1655 h, 1657 h, 1659 h, 1661 h, 1663 h, 1665 h, 1667 h, 1669 h, 1671 h, 1673 h, 1675 h, 1677 h, 1679 h, 1681 h, 1683 h, 1685 h, 1687 h, 1689 h, 1691 h, 1693 h, 1695 h, 1697 h, 1699 h, 1701 h, 1703 h, 1705 h, 1707 h, 1709 h, 1711 h, 1713 h, 1715 h, 1717 h, 1719 h, 1721 h, 1723 h, 1725 h, 1727 h, 1729 h, 1731 h, 1733 h, 1735 h, 1737 h, 1739 h, 1741 h, 1743 h, 1745 h, 1747 h, 1749 h, 1751 h, 1753 h, 1755 h, 1757 h, 1759 h, 1761 h, 1763 h, 1765 h, 1767 h, 1769 h, 1771 h, 1773 h, 1775 h, 1777 h, 1779 h, 1781 h, 1783 h, 1785 h, 1787 h, 1789 h, 1791 h, 1793 h, 1795 h, 1797 h, 1799 h, 1801 h, 1803 h, 1805 h, 1807 h, 1809 h, 1811 h, 1813 h, 1815 h, 1817 h, 1819 h, 1821 h, 1823 h, 1825 h, 1827 h, 1829 h, 1831 h, 1833 h, 1835 h, 1837 h, 1839 h, 1841 h, 1843 h, 1845 h, 1847 h, 1849 h, 1851 h, 1853 h, 1855 h, 1857 h, 1859 h, 1861 h, 1863 h, 1865 h, 1867 h, 1869 h, 1871 h, 1873 h, 1875 h, 1877 h, 1879 h, 1881 h, 1883 h, 1885 h, 1887 h, 1889 h, 1891 h, 1893 h, 1895 h, 1897 h, 1899 h, 1901 h, 1903 h, 1905 h, 1907 h, 1909 h, 1911 h, 1913 h, 1915 h, 1917 h, 1919 h, 1921 h, 1923 h, 1925 h, 1927 h, 1929 h, 1931 h, 1933 h, 1935 h, 1937 h, 1939 h, 1941 h, 1943 h, 1945 h, 1947 h, 1949 h, 1951 h, 1953 h, 1955 h, 1957 h, 1959 h, 1961 h, 1963 h, 1965 h, 1967 h, 1969 h, 1971 h, 1973 h, 1975 h, 1977 h, 1979 h, 1981 h, 1983 h, 1985 h, 1987 h, 1989 h, 1991 h, 1993 h, 1995 h, 1997 h, 1999 h, 2001 h, 2003 h, 2005 h, 2007 h, 2009 h, 2011 h, 2013 h, 2015 h, 2017 h, 2019 h, 2021 h, 2023 h, 2025 h, 2027 h, 2029 h, 2031 h, 2033 h, 2035 h, 2037 h, 2039 h, 2041 h, 2043 h, 2045 h, 2047 h, 2049 h, 2051 h, 2053 h, 2055 h, 2057 h, 2059 h, 2061 h, 2063 h, 2065 h, 2067 h, 2069 h, 2071 h, 2073 h, 2075 h, 2077 h, 2079 h, 2081 h, 2083 h, 2085 h, 2087 h, 2089 h, 2091 h, 2093 h, 2095 h, 2097 h, 2099 h, 2101 h, 2103 h, 2105 h, 2107 h, 2109 h, 2111 h, 2113 h, 2115 h, 2117 h, 2119 h, 2121 h, 2123 h, 2125 h, 2127 h, 2129 h, 2131 h, 2133 h, 2135 h, 2137 h, 2139 h, 2141 h, 2143 h, 2145 h, 2147 h, 2149 h, 2151 h, 2153 h, 2155 h, 2157 h, 2159 h, 2161 h, 2163 h, 2165 h, 2167 h, 2169 h, 2171 h, 2173 h, 2175 h, 2177 h, 2179 h, 2181 h, 2183 h, 2185 h, 2187 h, 2189 h, 2191 h, 2193 h, 2195 h, 2197 h, 2199 h, 2201 h, 2203 h, 2205 h, 2207 h, 2209 h, 2211 h, 2213 h, 2215 h, 2217 h, 2219 h, 2221 h, 2223 h, 2225 h, 2227 h, 2229 h, 2231 h, 2233 h, 2235 h, 2237 h, 2239 h, 2241 h, 2243 h, 2245 h, 2247 h, 2249 h, 2251 h, 2253 h, 2255 h, 2257 h, 2259 h, 2261 h, 2263 h, 2265 h, 2267 h, 2269 h, 2271 h, 2273 h, 2275 h, 2277 h, 2279 h, 2281 h, 2283 h, 2285 h, 2287 h, 2289 h, 2291 h, 2293 h, 2295 h, 2297 h, 2299 h, 2301 h, 2303 h, 2305 h, 2307 h, 2309 h, 2311 h, 2313 h, 2315 h, 2317 h, 2319 h, 2321 h, 2323 h, 2325 h, 2327 h, 2329 h, 2331 h, 2333 h, 2335 h, 2337 h, 2339 h, 2341 h, 2343 h, 2345 h, 2347 h, 2349 h, 2351 h, 2353 h, 2355 h, 2357 h, 2359 h, 2361 h, 2363 h, 2365 h, 2367 h, 2369 h, 2371 h, 2373 h, 2375 h, 2377 h, 2379 h, 2381 h, 2383 h, 2385 h, 2387 h, 2389 h, 2391 h, 2393 h, 2395 h, 2397 h, 2399 h, 2401 h, 2403 h, 2405 h, 2407 h, 2409 h, 2411 h, 2413 h, 2415 h, 2417 h, 2419 h, 2421 h, 2423 h, 2425 h, 2427 h, 2429 h, 2431 h, 2433 h, 2435 h, 2437 h, 2439 h, 2441 h, 2443 h, 2445 h, 2447 h, 2449 h, 2451 h, 2453 h, 2455 h, 2457 h, 2459 h, 2461 h, 2463 h, 2465 h, 2467 h, 2469 h, 2471 h, 2473 h, 2475 h, 2477 h, 2479 h, 2481 h, 2483 h, 2485 h, 2487 h, 2489 h, 2491 h, 2493 h, 2495 h, 2497 h, 2499 h, 2501 h, 2503 h, 2505 h, 2507 h, 2509 h, 2511 h, 2513 h, 2515 h, 2517 h, 2519 h, 2521 h, 2523 h, 2525 h, 2527 h, 2529 h, 2531 h, 2533 h, 2535 h, 2537 h, 2539 h, 2541 h, 2543 h, 2545 h, 2547 h, 2549 h, 2551 h, 2553 h, 2555 h, 2557 h, 2559 h, 2561 h, 2563 h, 2565 h, 2567 h, 2569 h, 2571 h, 2573 h, 2575 h, 2577 h, 2579 h, 2581 h, 2583 h, 2585 h, 2587 h, 2589 h, 2591 h, 2593 h, 2595 h, 2597 h, 2599 h, 2601 h, 2603 h, 2605 h, 2607 h, 2609 h, 2611 h, 2613 h, 2615 h, 2617 h, 2619 h, 2621 h, 2623 h, 2625 h, 2627 h, 2629 h, 2631 h, 2633 h, 2635 h, 2637 h, 2639 h, 2641 h, 2643 h, 2645 h, 2647 h, 2649 h, 2651 h, 2

LE DEVOIR...PASSEPORT

Saint-Donat, c'est tout naturel

PIERRE HAMEL
Collaboration spéciale

LA ROUTE qui conduit à Saint-Donat ne nous laisse guère le choix; elle prend fin abruptement à deux pas de là, au parc du Mont-Tremblant. Des gens de la région laissent d'ailleurs courir la rumeur voulant que Saint-Donat soit le patron des culs-de-sacs... Mais si vous êtes comme moi, vous savez que les culs-de-sacs recèlent souvent des trésors insoupçonnés. Et Saint-Donat ne fait pas exception. Des montagnes majestueuses et une profusion de lacs lui confèrent un cachet tout à fait particulier.

Les lacs Archambault et Ouareau (mot indien qui signifie là où le vent tourne) jouissent d'une grande renommée au sein de la confrérie des véliplanistes et des « voleux ». Certains week-end, des centaines de planches à voile aux couleurs multicolores, décrivent des arabesques impressionnantes. Des stages d'initiation et des cours de planche à voile sont d'ailleurs offerts à plusieurs endroits aux abords de ces deux lacs.

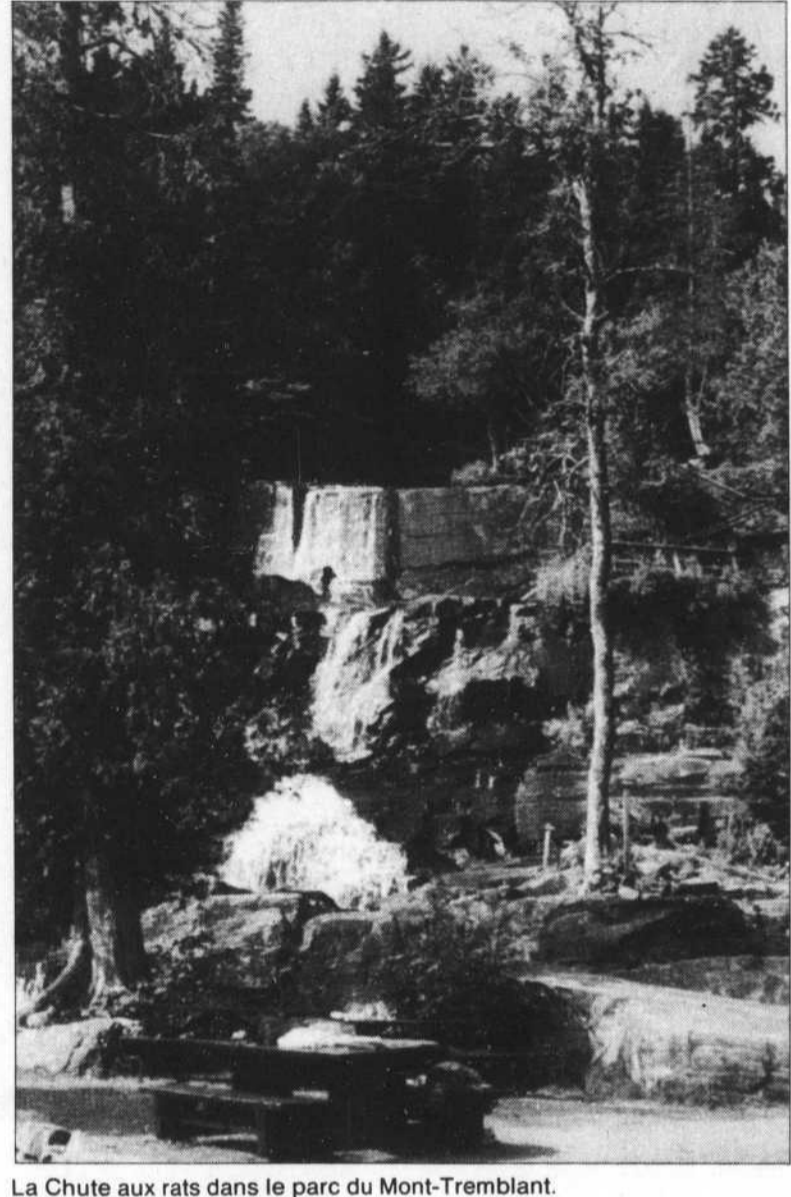
La baignade est aussi à l'honneur à Saint-Donat. Outre la magnifique place du lac Provost à l'entrée du parc du Mont-Tremblant, le parc des pionniers (une place municipale avec surveillance) sur le bord du lac Archambault et d'autres sites aux lacs Ouareau et Croche sont à la disposition des citadins en mal d'eau pure. Jusqu'au mois d'octobre, on peut même faire une petite croisière sur le lac Archambault à bord de l'Evelyne. D'une durée de 90 minutes, celle-ci prend son départ depuis la quai du Manoir des Laurentides.

À Saint-Donat, la randonnée à cheval, à pied ou à vélo sont également des activités privilégiées. Deux centres d'équitation offrent tous les services relatifs à la randonnée équestre (location, leçon, hébergement) et à la randonnée en voiture: les Écuries de la rivière Noire et le Pinto ranch. Les marcheurs sont aussi choyés. Plusieurs sentiers de courte et de longue randonnée serpentent la région. Portant des noms aussi évocateurs que le Rapide des neiges, le Rochemaire ou le Mont-Sourire, ils ont tous des attraits particuliers. À vélo, les routes secondaires, très pittoresques, retrouvent alors toute

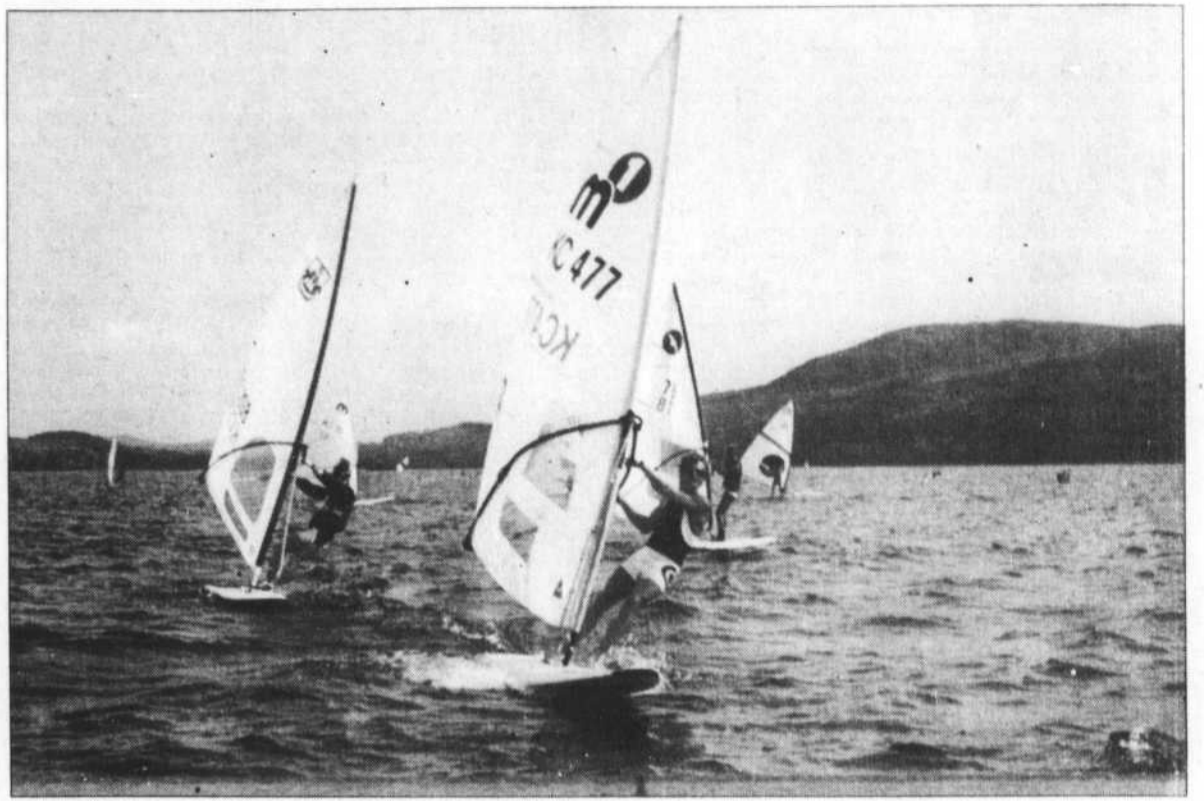
leur saveur. Même les « sportifs d'affaires » ont droit de cité dans cette belle région. Un golf et un centre sportif sont à leur portée. Le Cercle les Alizés met à la disposition de ces visiteurs, des salles de réchauffement et de raquetball de même qu'un bain sauna, un bain tourbillon, un restaurant et un bar.

Le soir venu, le village grouille d'activités de toutes sortes. D'ail-

leurs, une atmosphère chaleureuse — malgré une nouvelle percée du Pavé uni — se dégage de la rue Principale depuis qu'on y a refait le visage, notamment en élevant tous les poteaux électriques qui bouchaient les feux du couchant. Aux traditionnels bars-terrasses, discothèques et pianos bars, s'ajoute le théâtre d'été de Claude Préfontaine et Yvon Thiboutot. Enfin, quelques



La chute aux rats dans le parc du Mont-Tremblant.



Le lac Ouareau, paradis de la voile et de la planche à voile.

événements spéciaux comme la journée de bienvenue et les soirées villageoises, pimentent un été déjà fort bien chargé.

Au fil des ans, les nombreux restaurants de Saint-Donat se sont adaptés pour offrir maintenant un menu raffiné et varié. À la Crêperie de la Maison Blanche qui a pignon sur la rue Principale, les crêpes et les brochettes ont l'heur de plaire. À la Petite Suisse, l'assiette de fruits de mer et les fondues gagnent des adeptes de jour en jour pendant qu'au restaurant Marie-Ange, la table d'hôte connaît un succès d'estime. Surtout qu'avec la vue imprenable sur le lac Archambault, l'endroit est propice au tête-à-tête. Comme partout, le fast food est aussi omniprésent. Saint-Donat peut accueillir quelque 1.000 personnes dans ses hôtels, motels et bases de plein air. À l'auberge du Mont la Réserve, qui surplombe le lac Ouareau, on dispose de 56 chambres. Non loin de là, la base de plein air La Cabouise offre un forfait

hébergement — bouffe — animation pour une centaine de personnes. Au Manoir des Laurentides, en plein cœur du village, la célèbre famille Garceau met à la disposition des visiteurs 118 chambres et des chalets individuels qui bordent le chemin qui mène au lac Archambault. À ces trois endroits, on trouve une plage, des planches à voile et des stages d'initiation. Quant à l'auberge de la Corniche, sur la route 329, elle offre 12 chambres avec vue sur le lac Archambault.

Allez faire un tour à Saint-Donat et vous comprendrez pourquoi le leit-motiv de cette petite municipalité de la région de Lanaudière est, Saint-Donat, c'est tout naturel... Pour s'y rendre, depuis Montréal, on file sur l'autoroute des Laurentides jusqu'à la sortie 89. On emprunte ensuite la route 329 jusqu'à Saint-Donat. Improbable de la rater... Vous pouvez aussi y accéder par la route 125 qui prend son départ à l'autoroute 25 nord (boul. Pie-IX). Une belle route



Le club de golf de Saint-Donat.

qui se tortille en traversant St-Esprit, Chertys ou Notre-Dame-de-la-Merci. On peut obtenir plus de renseignements en s'adressant au Bureau Touristique de Saint-Donat, C.P. Saint-Donat J0T 1V0. Tél.: (819) 424-2833.

AVIS PUBLICS

Voir aussi en pages B-7 et B-8

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01970-863. GÉSTION MATHI L'ÉVÉ, demanderesse - vs - ALAIN GAUTHIER & AL, défenderesse. Le 9 juillet 1986, à 10:00 heures, au domicile de la défenderesse au No 6317 rue Huot, en la cité de Montréal-Nord, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse saisis en cette cause, consistant en: 1. véhicule automobile de couleur Buick, modèle Century de marque J.C. Conditions: ARGENT COMPANT, ROGIER WHITFOUR & ASS, huissier, (514) 432-3848, 288-4511, Montréal, ce 25 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-03295-855. PROMOCAN L'ÉVÉ, demanderesse - vs - ALAIN TRUDEL, défendeur. Le 9 juillet 1986, à 12:00 heures, au domicile du défendeur, au No 72, 48me rue, en la cité de Laval (L.D.R.), district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse saisis en cette cause, consistant en: 1. automobile Ford Granada 1977 lic. CPF096 Qué 86. Conditions: ARGENT COMPANT ou CHÉQUE VISE. INFORMATIONS: MAURICE BERNARD, huissier, 255-0308, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-04390-855. PROMOCAN L'ÉVÉ, demanderesse - vs - REAL LEBLANC, défendeur et SYLVIE LEBLANC, tierce-saisie. Le 9 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la tierce-saisie, au No 573, rue Brugé est app 2, en la cité de Longueuil, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse saisis en cette cause, consistant en: 1. ordinateur Apple comprenant 2 moniteurs, 1 décodeur couleur 20" Candie et autres biens saisis. Conditions: ARGENT COMPANT ou CHÉQUE VISE. INFORMATIONS: LUC FAILLÉ, Gremier & Associés, huissier, 288-6283, Montréal, 25 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-02889-841. SCIAGE DE BETON ST-JEAN INC., demanderesse - vs - LES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION STRATÉGICO INC. (CIMENT NATIONAL INC.), défenderesse. Le 9 juillet 1986, à 10:30 heures, à la place d'affaires de la défenderesse, au No 631, rue Hodge, en la cité de St-Laurent, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: amoultions, INFORMATIONS: GEORGES KOHLBERG, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-03649-844. LES PLACEMENTS MAYBERT INC., demanderesse - vs - MICHEL MELANCON, RESTAURANT AUX DEUX CHAINES INC., LES IMMEUBLES ROGER PAPIERON INC., ROGER PAPIERON, 128318 CANADA INC. PAR ORDRE DE LA COUR Le défendeur, Michel Melancon, d'adresse inconnue est par les présentes requis de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication. Une copie du bref d'assignation, déclaration, a été laissée à son intention au greffe au Palais de Justice de Montréal, 1 est Notre-Dame. Fautes par le défendeur de comparaître dans ce délai, statuer sur le jugement par défaut avec les mêmes conséquences juridiques qu'à la suite d'un débat contradictoire. Montréal, ce 23 juin 1986. Mes Gravenor & Keenan 2001 Université, suite 1150 Montréal, P.Q. DOMINIQUE DIBERNARDO, P.A.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - GLORIA INES ESCOBAR, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 12:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1795, rue Daniel app. 102, en la cité de Longueuil, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. couleur Toshiba, 1 magnétophone Hitachi, 1 système de son Kenwood et acc. et meubles de ménage. Conditions: ARGENT COMPANT ou CHÉQUE VISE. INFORMATIONS: MAURICE BERNARD, huissier, 255-0308, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-02396-864. HORST J.J. GREIN, demandeur - vs - LISE JEANNE, PAQUETTE & MELLOCHÉ, demanderesse - vs - GEMMA GAUDREAU, défenderesse. Le 10 juillet 1986, à 10:00 heures, au domicile des défendeurs, au No 14, rue St-Jean-Baptiste ouest, en la cité de Mercier, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. véhicule automobile de marque GMC 1979 noir, 1. laveuse en cette cause, consistant en: 1. motocyclette Harley Davidson 1980. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - GLORIA INES ESCOBAR, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 12:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1795, rue Daniel app. 102, en la cité de Longueuil, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. couleur Toshiba, 1 magnétophone Hitachi, 1 système de son Kenwood et acc. et meubles de ménage. Conditions: ARGENT COMPANT ou CHÉQUE VISE. INFORMATIONS: MAURICE BERNARD, huissier, 255-0308, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6317, Montréal, 28 juin 1986.

Province de Québec, District de Montréal, COUR PROVINCIALE, No. 500-02-01904-816. 95352 CANADA INC., demanderesse - vs - JOCELYNE BILODEAU, défenderesse. Le 8 juillet 1986, à 11:00 heures, au domicile de la défenderesse, au No 1755, rue Puopart, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1. meuble de cuisine en bois (ronde), lave-vaisselle Niagara (jaune), congélateur General Freezer, etc. Conditions: ARGENT COMPANT. INFORMATIONS: PIERRE PELLETIER, huissier, 288-6

LE DEVOIR ...PASSEPORT

NUTRIX

Nuits blanches et creux d'estomac

JOSÉE BLANCHETTE
Collaboration spéciale

LA SAISON des terrasses bat son plein et nommément depuis la consécration nationale du 24 juin. Sur les trottoirs c'est à qui gagnera le plus de terrain et sous les parasols les zélateurs avalent des kilomètres de paysage mouvant. Très tard dans la nuit blanche on cherche en vain le fond de son verre et une raison de rentrer. Soleil tapant ou pleine lune; même combat!

Puis l'inévitable last-call vient vous arracher un cri de l'âme: où aller mater cet estomac creux en plein creux de la nuit? Où éterniser le plaisir de griser sa faim et d'assouvir sa soif? Trop tôt pour rentrer, trop tard pour sortir. Poignant dilemme!

Pas tout à fait, car à deux pas des terrasses encombrées de la rue Prince-Arthur, Nutrix s'est donné

pour mission de rapatrier tous les paumés du petit jour. Cet ancien local aux vocations aussi multiples qu'éphémères abrite à présent un restaurant aux aspirations louables et aux penchants nutritifs. Cette philosophie du « fitness food » se manifeste en douce sur la carte avec quelques salades du marché, des sandwiches aux présentations colorées, des pizzas santé et des salades de fruits à peine corrigées par la main du chef.

Le décor est resté celui de l'ancien bar qui occupait les lieux, à quelques retouches de bleu et de rose près. Le damier de plancher, les stores vénitiens, le bar longiligne, les ajouts de laitons sont demeurés témoins de la passation des pouvoirs.

Le nouveau maître des lieux a voulu garder le cachet sophistiqué de l'intérieur tout en baissant son menu de principes élémentaires en matière de nutrition. Les quatre groupes alimentaires font la pluie et le

beau temps du menu.

Une vichyssoise (\$ 2.50) épaisse et prononcée s'offrait comme soupe froide à base de poireaux et de pommes de terre. Tout comme la soupe à l'oignon goûtée dans l'assiette de mon voisin, la fraîcheur du produit semblait être l'apanage d'une autre époque. Les sandwiches qui suivaient, l'un au homard et l'autre au fromage à la crème, aux noix et aux fruits frais étaient tous deux appétissants et bien structurés. Les rondelles de pain pita brun retenaient par un cure-dent leurs garnitures *al dente*. Dans le cas du pita au homard (\$ 5.65), le prétexte à l'inflation était sagement proportionnel à la quantité de chair marine dans le sandwich. Celui au fromage blanc, aux noix et aux fruits (\$ 4.65) était au diapason avec la saison moite.

La table d'hôte de Nutrix (\$ 5.95) proposait une entrée de salade de tomates baptisée à l'huile d'olive portugaise Saloio (excellente) suivie d'un lotte au vin rouge accompagnée de légumes cuits à point mais mal présentés. La lotte baignait dans le beurre et la sauce s'était défilée en chemin. Le poisson avait ce fâcheux arrière-goût d'iode qui ne trompe pas l'amateur. De toute façon, à l'heure où les petits oiseaux vous chanteront Frère Jacques, je vous conseillerais plutôt une salade Nutrix aux légumes mixtes ou une pizza aux légumes beaucoup plus digeste que les sous-marins et *smoked meat* qui sont légions à cette heure sur la Maine.

Côté desserts, Nutrix en est encore à élaborer sa carte et chercher les fournisseurs; c'est pourquoi il faudra peut-être excuser le gâteau aux carottes à peine cuit ou la crème caramel défilée et insipide. La salade de fruits était parfaite quant à elle, mais qui de nos jours peut se vanter de rater sa salade de fruits?!

Les noctambules apprécieront sûrement le fait de pouvoir tromper leur soif au bar à l'aide de boissons non-alcoolisées fabriquées en Allemagne et titrant un ridicule 5% d'alcool au total. Pour dégriser en douce tout en grignotant un morceau, le vin mousseux Carlung (\$ 8.50 / btl) est tout aussi honnête que bien des mousses vendus sur les tablettes de la SAQ. L'arrière-goût pâteux se laisse oublier facilement au profit des bulles stimulantes. Pour le vin blanc (\$ 1.50 / verre) la réussite n'est pas aussi évidente et le jus de raisins aux arômes de fermentation n'a d'authentique que sa couleur. Mais à cheval presque donné on ne regarde pas trop la bride!

S'il y avait encore quelque chose à ajouter sur ce refuge des belles heures de l'été, disons qu'il est à mi-chemin de l'esprit du Commensal (restaurant végétarien ouvert 24 heures) et dans la foulée du cosmopolitisme du Montreal Pool Room (un classique sur la Maine), avec un plus pour le décor.



Nutrix offre un décor mi-déco, mi-bistrot à sa clientèle.

Photo Louise Lemieux

min de l'esprit du Commensal (restaurant végétarien ouvert 24 heures) et dans la foulée du cosmopolitisme du Montreal Pool Room (un classique sur la Maine), avec un plus pour le décor.

POUR: Le bar non-alcoolisé après 3 h 30 A.M. Le service très hon-

nête et amical. La musique de l'époque « Golden Oldies » et le décor mi-déco, mi-bistrot. Les sandwiches trompe-faim.

CONTRE: Certaines lacunes dans la fraîcheur et l'utilisation des produits qui seraient peut-être attribuables au peu d'achalandage. En-

core faudrait-il vérifier aux heures de pointe, entre 1 h et 5 h du matin par exemple!

NUTRIX
3615 boul. St-Laurent
Tél.: 849-7270
Ouvert tous les jours, 24 heures.



Le nouveau comité exécutif de l'Association des restaurateurs du Québec

Les membres de l'Association des restaurateurs du Québec, réunis en assemblée générale à l'occasion de leur 8e congrès, ont élu récemment le nouveau comité exécutif 1986-1987. Dans l'ordre habituel, on retrouve (assis) le président, M. Jacques Landurie, du restaurant Les Halles; la présidente ex-officio, Mme Marie Gaudet du restaurant Opéra (Farhnam); (debout) le vice-président, M. Claude Saint-Jean du restaurant Claude Saint-Jean; le vice-président exécutif, M. Bernard Fortin; le secrétaire-trésorier, M. Raymond Puyau du restaurant Les Crêpes de l'Armorique, et les directeurs: MM. Pierre Handfield de l'Auberge Handfield; Antoine Donato du restaurant La Sila; Charlemagne Lehouillier du restaurant L'Escale, et Rémo B. Pompéo du restaurant Le Piémontais.

GASTRONOMIE

Nickys
Restaurant
MAINTENANT À MONTRÉAL
DINER D'AFFAIRES 1236 MACKAY
TABLE D'HÔTE ET À LA CARTE 932-5685

Chez Pierre
RESTAURANT-BAR FRANÇAIS
Depuis plus de 50 ans à la même adresse
Dîner d'Affaires
Table d'Hôte
Salons privés
Rés.: 843-5227
1263 rue Labelle
Montréal, Qué.
(Métro Berri-Demontigny)

La p'tite bouffe
Cuisine Française et Espagnole
FRUITS DE MER
PARTY DE BUREAU
APPORTEZ VOTRE VIN
536, Duluth Est, Montréal
Tel.: 843-5777

Samuel II
SUR LE RICHELIEU

Terrine de saumon
Chevreuil sauce grand veneur
Confit de canard et son maigret
291, rue Richelleu,
St-Jean-sur-Richelieu
à 15 min. du pont Champlain
Réservations: 1-347-4353

Pique-Assiette
Buffet pour gens d'affaires 6,95\$
Brunch-samedi et dimanche 7,95\$
Ouvert tous les jours de midi à minuit
Vendredi et samedi
ouvert jusqu'à 1 h du matin
2051, Ste-Catherine ouest 932-7141

RESTAURANT
BONAPARTE
CUISINE DE FRANCE
Vous y goûterez une fine cuisine dans l'harmonie reposante d'un décor charmant
443, rue Saint-François-Xavier
Vieux Montréal
Réservations: 844-4368

Le Saint-Marc
Table d'hôte
tous les jours
Venez goûter nos créations
7855, rue St-Denis
(près rue Gounod)
271-5867

La Porte de Chine
RESTAURANT
Cuisine gastronomique de Szechuan et de Hunan
400, boul. Dorchester (coin Bleury) 878-0598

RESTAURANT
Café de Paris
Chansonnier
sept soirs par semaine
Vos hôtes:
José, Franco
Cuisine française
spécialités:
Châteaubriand
Carré d'agneau
Boeuf Wellington
Surf & Turf
Fruits de Mer
66 rue St-Louis
Vieux Québec
RÉSERVATION: 694-9626

MATTY
Cuisine Arménienne et du Moyen-Orient
Spécialités: Crevettes à l'ail et Poisson grillé
1442 KIKI A
MYKONOS
2075 De La Montagne
843-3591 849-7407

Elysée Mandarin
Chinese Restaurant
Pekin, Szechuan and Hunan Specialties Sunday Brunch.
Spécialités pékinoises
setzhouannaïses et de Hunan
Brunch du dimanche
Ouvert tous les jours Open every day
1221 rue Mackay
entre rue Bishop et Guy
between Bishop & Guy
Tél.: 866-5975

BINE CUISINE ITALIENNE ET FRUITS DE MER
BIFTECK SUR CHARBON DE BOIS
FESTIVAL DE HOMARD VIVANT
incluant salade César
ou soupe
9,95\$
DINER D'AFFAIRES DU LUNDI AU VENDREDI
Après le jour
TABLE D'HÔTE TOUTS LES SOIRS
Réservations: 527-4141
901, RUE RACHEL EST
Facilités pour groupes
Visa—Master—American—Licence complète

MAISON MOON WAH
RESTAURANT INC.
Licence complète
HOMARD VIVANT
HOMARD À LA CANTONAISE
servi avec riz
\$8,95
871-9249
1206 rue Union

La Marie
Cuisine française
Spécialités de fruits de mer
404 Place Jacques-Cartier
Déjeuner d'homme d'affaire
Réservation 861-8126, 861-9794

La Porte Szechuan
UNE EXPÉRIENCE GASTRONOMIQUE UNIQUE
Cuisine Szechuan & Pékin
5368 Avenue du Parc
271-3205
Fermé le lundi

Brunch tous les dimanches
table d'hôte midi et soir et menu gastronomique
chutes de Richelleu
fine cuisine italienne
486, 1ère Rue, Richelleu Tél.: (514) 658-6609

la Goélette
8551, boul. St-Laurent
près du boul. Métropolitain 388-8393
FESTIN POUR 2
7 JOURS PAR SEMAINE
INCLUANT:
une bout. de vin importé
2 IMMENSES ASSIETTES DU PÊCHEUR
compréhension chacune 1/2 homard langoustines, crevettes, cailles de grillées, servis avec notre soupe aux palourdes ou salade César et café \$39,95 pour 2 pers.
FESTIVAL DU HOMARD pour 2 pers. 3 HOMARDS FRAIS (1 lb-1 1/4lb chacun) avec 1 bout. de vin importé et salade maison Seulement \$35,00 pour 2 pers.
SALLE DE RÉCEPTIONS DISPONIBLE

Vos hôtes Guy et Dodo
JARDINS DE PARIS
Table d'hôte midi et soir
Diners d'affaires
Cuisine Bourgeoise Service personnalisé
4024 STE-CATHERINE OUEST
Métro Atwater Réservations 935-3277

LES FILLES DU ROY
RESTAURANT
LES FILLES DU ROY
AUTHENTIQUEMENT QUÉBÉCOIS
DINERS D'AFFAIRES À PARTIR DE 4,75\$
LE DIMANCHE: SUPER BRUNCH QUÉBÉCOIS AVEC MUSIQUE ET CHANSONS
415 Bonsecours, Vx-Mtl. 849-3535

PETITS SALONS INTIMES
La Renaudière
Cuisine française
AU COEUR DU VIEUX STE-ROSE
Magnifique terrasse paysagée
(Fermé le lundi) Réservations: 622-7963
94, boul. Sainte-Rose

RESTAURANT
LES URNES
Cuisine française
PRODUITS DU MARCHÉ
4461 rue St-Denis
Tél.: 844-0722

RESTAURANT
3 Frères
• Buffet
• Dîner d'affaires
• Table d'Hôte
• Musique et danse
• Réceptions de tous genres
Rés.: 381-5490 381-8979
8625, Boul. St-Laurent
Montréal, Qué.

À CHACUN SON MÉTIER!
LE NÔTRE EST DE VOUS FAIRE BIEN MANGER
JUIN
LE MOIS DU HOMARD
304, Richelleu, St-Jean-sur-Richelieu
346-8434
A 20 min. du pont Champlain
Le Sing Sing